الموافق 7 غشت سنة 1991م



السنة الثامنة والعشرون

# الجمهورية الجسزائرية الجمهورية المنتقاطية الشغبية

# اِنفاقات وولية ، قوانين ، ومراسيم وترارات وآراء ، مقررات ، مناشير ، إعلانات و بالاغات

الادارة والتحرير الأمانة العامة للحكومة الطبع والاشتراكات المطبعة الرسمية	بلدان خارج دول المغرب العربي	تونس المغرب الجزائر ليبيا موريطانيا	الاشتراك سنوي
7 و9 و13 شارع عبد القادر بن مبارك - الجزائر	سنة	سنة	
الهاتف 65.18.15 إلى 17 ح ج ب 50 – 3200 الجزائر Télex: 65 180 IMPOF DZ بنك الفلاحة والتنمية الريفية 760.300.0007 68 KG حساب العملة الأجنبية للمشتركين خارج الوطن بنك الفلاحة والتنمية الريفية 12 060.320.0600	400 د.ج 730 د.ج تزاد عليها نفقات الإرسال	150 د.ج 300 د.ج	النسخة الإصليةا النسخة الإصلية وترجمتها

ثمن النسخة الأصلية 3,50 د.ج ثمن النسخة الأصلية وترجمتها 7,00 د.ج ثمن العدد للسنين السابقة : حسب التسعيرة. وتسلم الفهارس مجانا للمشتركين، المطلوب ارفاق لفيفة ارسال الجريدة الأخيرة سنواء لتجديد الاشتراكيات أو للاحتجاج أو لتغيير العنوان. ثمن النشر : 30 دج للسطر!

# فهرس

# اتفاقيات دولية

# مراسيم تنظيمية

مرسوم رئاسي رقم 91 – 257 مؤرخ في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991 يتضمن المصادقة على اتفاقية التعاون التقني والتكنولوجي والعلمي بين الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ومملكة بلجيكا، الموقعة في بروكسل يوم 7 اكتوبر سنة 1987. 1395

مرسوم تنفيذي رقم 91 – 258 مؤرخ في 22 محرم عام 1412 للوافق 3 غشت سنة 1991 يتضمن تحويل اعتماد الى ميزانية تسيير وزارة الشؤون الاجتماعية سابقا.

# فهرس (تابع)

# وزارة الاقتصاد

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 17 رمضان عام 1410 الموافق 3 أبريل سنة 1990 يحدد النظام البيداغوجي للمعهد الوطنى للمالية. 1444

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 17 رمضان عام 1410 الموافق 3 أبريل اسنة 1990 يحدد اسلوب عمل المجلس البيداغوجي للمعهد الوطنى للمالية. 1445

قرار مؤرخ في 23 شعبان عام 1411 الموافق 10 مارس سنة 1991، يحدد قائمة مسؤولي أدارة الجمارك المؤهلين لمنح تسويات ادارية الى الأشخاص الملاحقين بسبب مخالفات جمركية 1446

قرار مؤرخ في 9 رمضان عام 1411 الموافق 26 مارس سنة 1991 يحدد تكوين لجنة المنازعات وعملها. 1447

# وزارة الشؤون الدينية

قرار مؤرخ في 14 رمضان عام 1411 الموافق 30 ميارس سنة 1991 يتضمن انتخاب ممثلي الموظفين وتعيين ممثلي الادارة في لجان الموظفين المختصة باسلاك موظفي الادارة المركزية لوزارة الشؤون الدينية. 1448

# اعلانات وبلاغات

# وزارة الداخلية والجماعات المحلية

وصل ايداع ملف التصريح بتأسيس جمعية ذات طابع 1449 سياسي (عهد 54).

وصل ايداع ملف التصريح بتأسيس جمعية ذات طابع سياسي (جبهة القوات الشعبية). 1449

مرسوم تنفيذي رقم 91 – 259 مؤرخ في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991 يتضمن تحويل اعتماد الى ميزانية تسيير وزارة المناجم والصناعة سابقا،

مرسوم تنفيذي رقم 91 - 260 مؤرخ في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991 يتضمن تحويل اعتماد الى ميزانية تسيير وزارة الفلاحة. 1417

مرسوم تنفيذي رقم 91 – 261 مؤرخ في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991 يتضمن تحويل اعتماد الى ميزانية تسيير وزارة التجهيز سابقا. 1424

مرسوم تنفيذي رقم 91 - 262 مؤرخ في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991 يتضمن تحويل اعتماد الى ميزانية تسيير وزارة الشبيبة سابقا. 1433

مرسوم تنفيذي رقم 91 – 263 مؤرخ في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991 يتعلق بضمان أسعار الخضر الأساسية والأسعار القصوى لبذورها بعنوان محصول سنة 1990.

# قرارات، مقررات، آراء رئيس الحكومة

قرار مؤرخ في 8 ذي الحجة عام 1411 الموافق 20 يونيو سنة 1991 يتضمن تفويض الامضاء الى مدير ادارة الوسائل لدى رئيس الحكومة. 1443

# وزارة الداخلية والجماعات المحلية

قرار مؤرخ في 20 محرم عام 1412 الموافق أول غشت سنة 1991 يتضمن تعيين رئيس ديوان والى ولاية عين 1444 تموشنت.

# اتفاقيات دولية

مرسوم رئاسي رقم 91 – 257 مؤرخ في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991 يتضمن المصادقة على الفاقية التعاون التقني والتكنولوجي والعلمي بين الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ومملكة بلجيكا، الموقعة في بروكسل يوم 7 اكتوبر سنة 1987.

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على تقرير وزير الشؤون الخارجية،

- وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 111 – 17 و85 منه،

- ويمقتضى اتفاقية التعاون التقني والتكنولوجي والعلمي بين الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ومملكة بلجيكا، الموقعة في بروكسيل يوم 7 اكتوبر سنة 1987.

يرسم ما يلي :

الملدة الاولى: يصادق على اتفاقية التعاون التقني والتكنولوجي والعلمي بين الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ومملكة بلجيكا، الموقعة في بروكسيل يوم 7 اكتوبر سنة 1987، وتنشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

المادة 2: ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمة الشعبية.

حرر بالجزائر في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991.

الشاذلي بن جديد

اتفاقية التعاون التقني والتكنولوجي والعلمي بين الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ومملكة بلجيكا

إن حكومة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، وحكومة الملكة البلجيكية،

- طبقا لارادتهما في تسجيل التعاون التقني، والتكنولوجي والعلمي في الاهداف المتوسطة والبعيدة المدى واعتباره جزءا لايتجزأ من التعاون الشامل.

-- ورغبة منهما في تعميق وتكثيف هذا التعاون قصد منحه بعدا يتناسب وهذه الارادة.

- واعتبارا لمصلحة وضرورة اعطائه محتوى ينسجم والعلاقات الاقتصادية ومكملاتها العلمية والتكنولوجية.

اتفقتا على الاحكام التالية:

الباب الاول

أهداف محتوى وتنظيم التعاون التقني والتكنولوجي والعلمي

المادة الأولى

يهدف التعاون التقني والتكنولوجي والعلمي بوسائله ومحتواه إلى:

- تحقيق اهداف التنمية والتكوين على المدى المتوسط والبعيد.

- توسيع ورفع مستويات امكانيات الدراسات والبحث والمعرفة اللازمة لضمان التحكم التقني والتكنولوجي.

المادة 2

يطبق التعاون في اطار مخططات وبرامج محددة باتفاق مشترك.

# الملدة 3

توجه العمليات التي ينبغي القيام بها نحو الميادين التي يحددها الطرفان باتفاق مشترك.

### الملدة 4

يتجسد التعاون بين الطرفين بالتكفل بالعمليات المولة أو المولة بالاشتراك المرتبطة خاصة.

- بتعزيز امكانيات التعليم والتكوين.
  - بانجأز الدراسات.
- بتكوين المستخدمين وترقية البحث.
- بتدعيم انجاز المشاريع الاقتصادية والاجتماعية،
- بأي عملية تستهدف الى تشجيع التحويل والتحكم في المعلومات والالمام بالعمل.

# المادة 5

يمكن أن يعمل بهذا التعاون:

- بارسال خبراء، معلمین، تقنیین، وباحثین ذوی مستوی عال.
  - بارسال المستفيدين من المنح والمتربصين.
- بتوفير التجهيزات والعتاد المرتبط بعمليات التعاون التي يجب القيام بها.
- وكل شكل آخر للتعاون تحدده الحكومتان قصد تعجيل وتحسين التنمية الاقتصادية والاجتماعية.

## الملاة 6

تشجع الحكومتان العمل بمشاريع نوعية للتعاون، وقد تشمل هذه المشاريع التي تدمج جزئيا أو كليا وسائل التعاون في مختلف المجالات وتكون موضوع قرارات تؤخذ من قبل الحكومتين وفقا لاحكام هذه الاتفاقية.

### المادة 7

تنشأ بموجب هذه الاتفاقية لجنة مشتركة تتضمن ممثلي الحكومتين:

# 1 ) - تتكلف هذه اللجنة :

- بتحديد توجيه التعاون والسهر على متابعة البرامج المحددة باتفاق مشترك.
- باشعار حكومة كل بلد بنتائج العمليات الجارية أو المستقبلية.

تجتمع اللجنة المشتركة كل سنتين بالتداول في أحد البلدين واستثنائيا بطلب احدى الجهتين.

يحدد مكان وتاريخ وجدول أعمال الاجتماعات عن الطريق الدبلوماسي.

2) بالاضافة الى اللجنة المشتركة تجتمع لجنة المشاريع مرة في السنة على الاقل بالتداول في أحد البلدين لدراسة المشاريع ومتابعة تطورها.

الباب الثاني التعاون التقني

الفصل الاول التعاون في مجال المستخدمين

الفرع الاول التعاون المباشر بالمستخدمين

# المادة 8

ان المستخدمين المتعاونين الموضوعين تحت تصرف الحكومة الجزائرية من طرف الحكومة البلجيكية يخضعون لاحكام هذه الاتفاقية.

## 9 3441 6 66 66 6 6 6 6

إن مستخدمي التعاون البلجيكي، المشار اليهم أدناه بكلمة متعاون، يخضع الى القوانين والنصوص التنظيمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، ويتبع في ممارسة مهامة الى السلطة الجزائرية التي تم تعيينه فيها.

- لايمكن له طلب أو تلقي أي أمر من سلطة أخرى غير تلك التي يتبع لها بحكم الوظائف المعهودة اليه.
- يلتزم المتعاون اثناء وبعد انتهاء التزامه بكتمان السر المهني إزاء الافعال والمعلومات أو الوثائق التي اطلع عليها اثناء أو بسبب ممارسته لمهامه

- يجب على المتعاون الا يتدخل في الشؤون السياسية الداخلية أو الخارجية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، وفي كل عمل من شأنه أن يضر بالمسالح سواء الجزائرية أو البلجيكية

## الملدة 10

لایمکن المتعاون أن یمارس بصفة مباشرة أو غیر مباشرة أي نشاط مربح مهما كانت طبیعته.

اذا رغب زوجه في ممارسة نشاط مربح مهما كانت طبيعته على التراب الجزائري، يجب عليه أن يمتثل للنصوص القانونية الجزائرية الخاصة بهذا المجال، ويجب على المتعاون المحكومتين الجزائرية والبلجيكية بذلك فورا.

### الملدة 11

يخضع المتعاون للانظمة الجمركية والجبائية المعمول بها في الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ما لم توجد احكام مخالفة لذلك ضمن هذه الاتفاقية.

### المادة 12

تمنح السلطات الجزائرية بطاقة المقيم للمتعاون وكذا افراد عائلته الذين يحددون اقامتهم الفعلية والدائمة بالجزائر اثناء فترة عمله.

## المادة 13

ينتمي المتعساون الى نسطام الحمساية الاجتماعية البلجيكي.

1 - عقد الانخراط ومدة مراحل العمل

# الملاة 14

يشعر الطرف الجزائري، الطرف البلجيكي بالطريق الدبلوماسي وعلى أساس البرامج والمشاريع المحددة باتفاق مشترك بالاحتياجات الخاصة بارسال المتعاونين مع توضيح ما يلى:

- تبيان عددهم،
- وصف مناصب العمل،
  - مدة الالتزام،

- تاريخ استلام الوظائف،

تتلقى بالمقابل في مدة معقولة قائمة المترشمين النين بالمكانهم شغل هذه الوظائف مرفوقة بملفات التوظيف التي تتضمن بصفة خاصة:

- صورة طبق الأصل، مصادق عليها للشهادات والمؤهلات الجامعية والمهنية .

- شهادة عائلية للحالة المدنية،
- شهادة طبية، تشهد بان المرشح غير مصاب بمرض معدي أو عاهة أو أي عجز بدني يتعارض مع ممارسة مهامه.
- بيان الخدمة أو كشف مفصل يتضمن كل المعلومات عنه،

يبلغ الطرف الجزائري قراره للطرف البلجيكي بالطريق الدبلوماسي بعد دراسة الملفات وذلك في أجال معقولة.

### الملاة 15

يوقع الاشخاص الذين تم ترظيفهم عقدا للانخراط حسب النموذج المرفق لهذه الاتفاقية ويكون الامضاء على عقد الانخراط بمثابة ابرام للعقد.

يسري العقد ابتداء من تاريخ تنصيب في مهامه.

## الملاة 16

1 - مالم ينص على خلاف ذاك باتفاق خاص، يقضي المتعاقدون فترات عمل تحدد مدتها العادية كما يلي:

- بسنتين دراسيتين او جامعيتين فيما يخص الاشخاص المعينون لممارسة مهام تعليمية او شبيهة بها،

- سنتين فيما يخص المستخدمين الاخرين.

يمكن ان تمدد هذه الفترة أو تقصر بثلاثة أشهر كاقصى حد باتفاق مشترك بين الحكومتين.

كما يمكن ان تمدد باتفاق مشترك بين الحكومتين وبموافقة المعنيين بالامر:

- بكيفية كفيلة بتغطية السنة الدراسية والجامعية الاضافية اذا تعلق الامر بالاشخاص المكلفين بمهام التعليم أو ما يشبهها.

بثلاثة اشهر الى سنة اذا تعلق الامر بمستخدمين أخرين.

2 - يتم تجديد مدة العمل بابرام عقد انخراط جديد. يبلغ قرار التجديد أو عدم التجديد للحكومة البلجيكية وللتعاون وذلك قبل ثلاثة اشهر من تاريخ انتهاء مدة العمل العادية أو الممددة لها.

### الملدة 17

يمكن أن يلغى العقد استثنائيا من طرف احد الطرفين أي من قبل الحكومة الجزائرية والمتعاون، شريطة الاشعار المسبق بذلك قبل ثلاثة اشهر، غير انه لا يتم هذا الفسخ بالنسبة للمكلفين بمهام التعليم أو ما يشبهها قبل انتهاء السنة الدراسية أو الجامعية.

يجب تبليغ هذا الفسخ الى الطرف المعني والى الحكومة البلجيكية.

# الملدة 18

يمكن ان يتم الغاء العقد بقوة القانون وبدون اشعار مسبق بعد توقيع وقبل العقد أو خلال تعيينه اذا لم يلتحق المتعاقد بمنصب عمله في الآجال المحددة له من طرف السلطة الجزائرية التى عين لديها.

يجب تبليغ قرار الالغاء للمتعاون وللحكومة البلجيكية.

## الملدة 19

في حالة عدم الكفاءة المهنية أو الاخلال الجسيم بالالتزامات يلغى عقد المتعاون بدون اشعار مسبق أو تعويض من طرف الحكومة الجزائرية التي لا تأخد على عاتقها في هذه الحالة المصاريف الخاصة بعودة المتعاون الى بلجيكا

## الملاة ناء

1) يمكن الحكومة البلجيدية من مناه من الحكومة الجزائرية انهاء خدمة تعاون اثناء مدة الخدمة في اي وقت ويجب أن يكون لهذا الطلب اسباب مبينة لذلك. يوقف المتعاون عن نشاطه في التاريخ المحدد له من طرف الحكومة الجزائرية قصد القيام بسفيره الى بلجيكا

بدون موافقة المعني لا يمكن هذا التاريخ قبل اليوم الخامس عشر الذي يلي تبليغ سحب الموافقة اذا اتفقت الحكومتان لاسباب استثنائية على تاريخ أخر

وتتعهد الحكومة البلجيكية باستخلاف المتعاون بمتعاون أخر له نفس التأهيل أو على الاقل نفس الستوى.

2) اعتبارا للاشعارات المقدمة على الاقل ثلاثة اشهر من انتهاء مدة العمل العادية المخفضة أو المعددة كما هو منصوص في المادة 16 أعلاه ما عدا لسبب جسيم، يمكن الحكومة البلجيكية أن تقرر عدم عودة المتعاون لمهامه بالجزائر لمدة عمل تالية.

- ويتوقف المتعاون في هذه الحالة عن نشاطاته بانتهاء مدة خدمته وتتعهد الحكومة البلجيكية حسب امكانياتها بتعيين مستخلفه.

# الملاة 21

يجب أن ترسل الاشعارات المنصوص عليها في المواد 17. 18. 19. 20 من هذه الاتفاقية في ظرف موصى عليه مع وصل بالاستلام أو في ظرف مسلم بالبد، وامضاء من قبل قابض وثيقة التحويل.

## المادة 22

يمكن الحكومة الجزائرية اذا ما اقتضت المصلحة ذلك وبعد موافقة المتعاون اثناء فترة ممارسة المهام أو بمناسبة تمديدها، تغيير وظائف المتعاون أو مكان تعيينه،

يبلغ هذا التغيير للحكومة البلجيكية.

ب۔ العطل

### المادة 23

للمتعاون الحق في عطلة تقدر بشهر عن كل سنة عمل فعلي ويمكن جمعها في حدود شهرين.

### المادة 24

ان مدة الخدمة الاسبوعية للمتعاون وكذا نظام العطل الادارية التي يستفيد منها، هي تلك المعمول بها في المصالح التي عين فيها.

# المادة 25

في حالة المرض او العجز البدني، الذي يتاكد لدى السلطة التي يتبع لها، والذي يجعله غير قادر على القيام بصرامة يوقع المتعاون يقوة القانون في حالة العطلة المرضية.

اذا وقع المرض او العجز البدني اثناء وجود المتعاون في بلد غير الجزائر، يجب عليه تقديم شهادة طبية مصادق عليها من طرف المثلية الدبلوماسية او القنصلية الجزائرية المعتمدة بهذا البلد.

- يمكن السلطة الجزائرية ان، تشترط في اي وقت الكشف على المتعاون من طرف طبيب محلف او تطلب خبرة طبية.

لا يمكن ان تتجاوز مدة العطلة المرضية ستين يوما،
 واذا تبين بعد انقضاء هذه المدة أن المتعاون غير قادر على
 مباشرة عمله، يوضع هذا الاخير تحت تصرف حكومته.

# ج - المرتبات

# الملدة 26

1 - تضمن الحكومة البلجيكية بقوة القانون للمتعاونين البلجيكين الضمانات والامتيازات التي تتكلف بها الخزينة البلجيكية والتي يعترف بها لهم من طرف التشريعات والقوانين البلجيكية.

تعفى الحكومة الجزائرية من كل الضرائب والحقوق والاعباء الجبائية الأخرى، والرواتب والعلاوات والمنح التي تعطيها الحكومة البلجيكية للمتعاونين اثناء عطلهم بالجزائر.

2 – تدفع الحكرمة الجزائرية للحكرمة البلجيكية مساهمة جزافية عن كل عرن، يحدد مبلغها بخمسة الاف دينار شهريا اثناء مدة خدمته بالجزائر.

تدفع المساهمة المحددة أعلاه، شهريا وفي الميعاد المعين لحساب الادارة العامة للتعاون من اجل التنمية، المفتوح لدى البنك الخارجي الجزائري.

# د - مصاريف النقل والسفر

### الملاة 27

عند بداية الخدمة، تتكفل الحكومة البلجيكية طبقا لقوانينها الخاصة بمصاريف النقل عن طريق الجو للمتعاونين الذين يقومون بمهام طويلة الامد وكذا افراد اسرهم بمناسبة تنقلهم من بروكسل الى مكان تعيينهم،

كما تتكفل وفي نفس الحدود بمصاريف نقل الامتعة بمناسبة الاسفار الشار اليها في الفقرة أعلاه.

### اللدة 28

1 - تتكفل الحكومة الجزائرية عند انتهاء مدة الخدمة بمصاريف النقل بالطائرة في الدرجة الاقتصادية، وبالطريق المباشر بالنسبة للمتعاونين الذين يقومون بمهمات

طويلة الامد، وكذا افراد اسرهم بمناسبة سفرهم من اماكن تعيينهم الى بروكسل ،

كما تتكفل بمناسبة الاسفار المشار اليها في الفقرة أعلاه بالمصاريف الاضافية لنقل الامتعة في حدود 40 كلغ للمتعاون و30 كلغ لزوجته و10 كلغ لكل من اولاده القصر الموجودين تحت رعايته اذا ارسلت الامتعة عن طريق الجو أو في حدود 500 كلغ لكل فرد من أفراد اسرته اذا ارسلت الامتعة عن طريق البحر.

2 – سفر العودة الى بلجيكا للمتعاون وافراد اسرته المشار اليه في النقطة الاولى من هذه المادة يمكن كذلك ان يتم عن طريق البحر ويقتصر تكفل الحكومة الجزائرية في هذه الحالة على العبور من الجزائر الى مرسيليا.

3 – يحدد عدد الاطفال القصر، الذي يؤخذ بعين الاعتبار لتطبيق النقطتين 1، 2 من هذه المادة بثلاثة اطفال.

4 – اذا نقل المتعاون الى بلجيكا لاسباب طبية تتكفل الحكومة البلجيكية بمصاريف سفر عودته، وكذا مصاريف افراد اسرته طبقا لتنظيمها الخاص وفي هذه الحالة تنتهي مدة خدمة المتعاون عند تاريخ عودته الى وطنه.

5 - تتكفل الحكومة البلجيكية ايضا بمصاريف عودة المتعاون الى بلجيكا وكذا افراد اسرته في الحالة المشار اليها في الفقرة 1 من المادة 20.

### الملاة 29

تمنح الحكومة الجزائرية، المتعاون بمناسبة تنقلاته وتحويلاته، لاسباب الخدمة، علاوات يومية طبقا للتنظيم الجزائري المطبق على الاعوان من نفس الصنف والقائمين بنفس المهام.

# هـ - السكن

## الملدة 30

تضع الحكومة الجزائرية تحت تصرف المتعاون سكنا تكون اجرة كرائه على حساب المستخدم وتكون بالي المساريف على عاتق المتعاون.

# الملاة 31

يتقاضى المتعاون عند وصوله علاوة تنصيب جزافية فريدة محددة كالتالي :

# الفرع الثالث مهمات المدة القصيرة

# المادة 34

1 - يمكن الحكومة البلجيكية أن تضع تحت تصرف الحكومة الجزائرية خبراء، باحثين، ومدرسين من مستوى عال لمهمات لاتتجاوز ستة أشهر ومقررة باتفاق مشترك.

2 - توزع المصاريف المتعلقة بهذه المهمات وكذلك تلك المتعلقة بتنشيط الندوات والايام الدراسية، بالطريقة التالية :

- تتكفل الحكومة البلجيكية بأجور المعنيين بالفرنك البلجيكي وكذا مصاريف سفرهم من بروكسل الى الجزائر ذهابا وأيابا.

- تتحمل الحكومة الجزائرية مصاريف الايواء والتنقلات الداخلية وعلاوة الاقامة حسب المقاييس المحددة في التنظيم الجزائري.

# الفصل الثاني التكوين

## الملاة 35

قصد تكثيف وتنمية التعاون التقني والتكنولوجي والعلمي أكثر، اتفق الطرفان على وضع تنفيذ برامج تكرينية على اساس مبين وممتد على عدة سنوات.

تحدد برامج دورية عدد المنح الدراسية، والتربصات ودورات الاتقان، الموضوعة تحت تصرف الحكومة الجزائرية حسب الكيفيات المحددة في هذه الاتفاقية.

# الملدة 36

يلتزم الطرف البلجيكي في اطار الاعمال المحددة بصفة مشتركة :

- بالسماح للمترشحين المقدمين من الطرف الجزائري بالدخول الى المؤسسات التعليمية أو التطبيقية.
- بتنظيم دورات وتربصات التكوين والاتقان التقني والمهني يلتزم كل من الطرفين :
  - باستقبال المهمات الاعلامية والدراسية،

- ضعف المساهمة الشهرية الجزافية المنصوص عليها في المادة 26 اذا كان عازبا.

- ثلاث مرات هذه المساهمة الشهرية الجزافية للمتعاون المتزوج اذا كان الزوجان كلاهما متعاونا، لاتعطى هذه العلاوة الا لواحد منهما فقط.

تعطى هذه العلاوة من طرف الحكومة الجزائرية.

# و - النظام الجمركي

### الملاة 32

تسمح الحكومة الجزائرية بالدخول فوق ترابها مع تعليق كل الحقوق والرسوم والاجراءات المتعلقة بمراقبة التجارة الخارجية والصرف والاشياء الخاصة والعتاد المهني اللازم لممارسة المهمة، والاثاث الذي يملكه كل عون، وكذا لافراد اسرته، شريطة تقدم مبررات بذلك.

ويجب ان تكون مستوردة مرة واحدة في مدة تقل عن ستة أشهر من تاريخ دخول العون للجزائر.

يطبق هذا النظام على سيارة واحدة خاصة يمكن استيرادها في أي وقت مدة سريان العقد الاول ومرة كل اربع سنوات في حالة تجديد العقد.

في حالة السرقة أو التحطيم غير الارادي الثابت يستفيد المتعاون من نفس النظام لاستخلافها.

# الفرع 2 التعاون غير المباشر بالمستخدمين

# الملاة 33

تشجع الحكومة البلجيكية في القطاعات وفي الحدود التي ستحدد باتفاق مشترك، على وضع تحت تصرف الحكومة الجزائرية مستخدمين غير أولئك المشار اليهم في الفرع 1 - أعلاه بواسطة مؤسسات معينة من الطرفين.

تطبق عليهم احكام المواد 12، 13، 26، الفقرة 1 والمادة 32 من هذه الاتفاقية.

تحدد الكيفيات التطبيقة على هذا النوع من المستخدمين بالتفاهم الذي يقع بين المؤسسات المعينة.

- بالعمل على تبادل الخبرات والوثائق في الميادين العلمية التقنية والادارية.

# الملاة 37

يبلغ الطرف الجزائري في أجال معقولة وكأقصى حد الى غاية نهاية شهر أبريل وبداية شهر مايو من كل سنة، الى السفارة البلجيكية بالجزائر، ملفات المترشحين المقترحين للاستفادة من منحة الدراسات أو التربص.

### الملاة 38

تسهر الحكومة الجزائرية والحكومة البلجيكية على ابقاء المستفيدين من منحة الدراسة أو التربص في التخصيص الذي أعطيت لهم المنحة من أجله،

ولاتتم اعادة التوجيه الا باتفاق مشترك.

# الملدة 39

يلتزم المنوحون بالامتثال الى القوانين والتنظيمات المعمول بها في بلد الاستقبال، كما يلتزمون باحترام برنامج الدراسات المحدد من الطرفين.

يتبادل الطرفان بصفة دورية تقارير متابعة الدراسات، والتربصات ودورات الاتقان.

### الملاة 40

يعطي كل من الطرفين المنوحين من الطرف الآخر وعلى أساس الاعتراف المتبادل، الشهادات والمؤهلات عند اتمام الدراسات المتبعة وهذا في حدود الاحترام الصارم للقوانين المطبقة في البلد المضيف.

## الملدة 41

توزع المصاريف المتعلقة بانجاز برامج المنح الدراسية حسب الطريقتين التاليتين ؛

# 1 - المنح الكاملة: 📑

# 1 - على عاتق البلد المضيف

- مصاريف التكوين المتضمنة مصاريف التسجيل والتسيير
  - مصاريف العلاجات الطبية والتأمينات
- منحة دراسات طبقا للتنظيم البلجيكي المعمول به

ب - على عاتق البلد المرسل:

- مصاریف السفر ذهابا وایابا،

2 - المنح - البيداغوجية :

ا - على عاتق البلد المضيف:

- مصاريف التكوين المتضمنة مصاريف التسجيل والتسيير

- مصاريف العلاجات الطبية والتأمينات

ب - على عاتق البلد المرسل

– مصاريف السفر ذهابا وايابا

- منحة الدراسات

# الملدة 42

توزع المصاريف المتعلقة بمنح التربصات على اساس الحدى الطريقتين أو كلاهما معا، المحددة أعلاه في المادة 41 غير أنه يمكن الوصول الى اتفاق بترتيبات خاصة المسيغ تمويل أخرى.

# الفصل الثالث التعاون في شكل مشاريع نوعية المادة 43

تقدم الحكومة البلجيكية تعاونها للحكومة الجزائرية لانجاز مشاريع خاصة، على أساس تمويل أو تمويل مشترك.

تحدد شروط انجاز وكيفيات تمويل هذه المشاريع النوعية، في كل حالة، باتفاق خاص يتم بين الطرفين أو بتبادل الرسائل ويتم بموجبه تحديد التزامات كل طرف.

يمكن الحكومة البلجيكية أن تقدم بصفة مجانية، العتاد والتجهيزات الضرورية لانجاز المشاريع المتفق عليها تنفيذا للأحكام هذه الاتفاقية

تمنح الحكومة الجزائرية لهذا العتاد ولهذه التجهيزات الاعفاء من الحقوق والرسوم عند استيرادها.

# الفصل الرابع

دعم العلاقات بين المؤسسات البلجيكية والجزائرية!!

## المادة 44

ي حدود البرنامج الذي سيحدد باتفاق مشترك، تقدم الحكومتان دعمها للعلاقات التي تكون قد اقامتها بينها مؤسسات البحث للبلدين.

# الباب الثالث التعاون المالي المادة 45

اضافة لوسائل التعاون المشار اليها في الابواب السابقة، يمكن الحكومة البلجيكية تقديم تعاونها في شكل تدخل مالى في النشاطات التنموية.

تحدد كيفية هذا الشكل من التعاون و/او شروط الانجاز، في كل حالة، باتفاق خاص بين الطرفين.

# الباب الرابع الاحكام النهائية

## الملاة 46

ان عقود المتعاونين البلجيكين السارية المفعول بتاريخ دخول هذه الاتفاقية حيز التنفيذ، تستبدل عند هذا التاريخ بعقود الانخراط المنصوص عليه في المادة 15 من هذه الاتفاقية، الذي يغطي استثنائيا فترة الخدمة الباقية من العقد الاولى.

# الملاة 47

1 – تحل هذه الاتفاقية محل الاتفاقية العامة للتعاون التقني بين مملكة بلجيكا والجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، الموقع عليها في بروكسل بتاريخ 30 جوان 1972، والاتفاق الخاص المحدد لكيفيات تطبيق هذه الاتفاقية، والموقع ببروكسل بتاريخ 4 يوليو سنة 1974، وكما هو معدل الى هذا اليوم.

2 – تبلغ كل من الحكومتين الحكومة الاخرى القيام بالاجراءات المشترطة من طرف تشريعها لدخول هذه الاتفاقية حين التنفيذ.

وتسري هذه الاتفاقية ابتداء من اليوم الاول للشهر الثاني التابع لتاريخ استلام آخر تبليغ.

3 - يمكن فسخها من أحد الطرفين في أي وقت، بتبليغ الطرف الآخر، وتترتب آثار هذا الفسخ بعد ستة أشهر من تاريخ هذا التبليغ.

4 - في حالة فسخ الاتفاقية، لايترتب عن ذلك أي أثر على العمليات الجارية، ويتخذ الطرفان المتعاقدان في هذه الحالة الاجراءات الضرورية لضمان متابعة واتمام البرامج والمشاريع القائمة طبقا لهذه الاتفاقية.

حرر ببروكسل في 7 اكتوبر سنة 1987 في نسختين اصليتين باللغة العربية، وباللغة الفرنسية، وباللغة النرلندية، وبتساوى النصوص السنة في القوة القانونية

عن حكومة الجمهورية عن حكومة مملكة بلجيكا الجزائرية الديمقراطية

الشعبية

محمد ابركان اندري كمبينار نائب وزير مكلف كاتب الدولة المكلف بالتعاون دائمية والتنمية

بالتعاون لدى وزارة الشؤون الخارجية

# عقد انخراط

حرر بالجزائر في

إمضاء المتعاون (شوهد واعتمد)

عن حكومة الجمهورية الجزائرية عن حكومة المملكة الملكة الديمقراطية الشعبية البلجيكية

# مراسيم تنظيمية

مرسوم تنفيذي رقم 91 – 258 مؤرخ في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991 يتضمن تحويل اعتماد الى ميزانية تسيير وزارة الشؤون الاجتماعية سابقا.

ان رئيس الحكومة،

- بناء على تقرير وزير الاقتصاد،

- وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 81، 4 و116 ( الفقرة 2 ) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 المتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 90 - 36 الوُرخ في 14 جمادى الثانية عام 1411 الموافق 31 ديسمبر سنة 1990، والمتضمن قانون المالية لسنة 1991،

- ويمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 209 المؤرخ في 22 ذي الحجة عام 1410 الموافق 14 يوليو سنة 1990 والمتضمن تنظيم المفتشية العامة للعمل وسيها،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 11 المؤرخ في 10 رجب عام 1411 الموافق 26 يناير سنة 1991، والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الداخلية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1991،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 17 المؤرخ في 10 رجب عام 1411 الموافق 26 يناير سنة 1991، والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الشؤون الاجتماعية، من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1991.

# يرسم ما يلي :

المادة الاولى: يلغى من ميزانية سنة 1991 اعتماد قدره واحد وتسعون مليونا وتسعمائة وثلاثة وستون الف دينار ( 91.963.000 دج ) مقيد في ميزانية وزارة الداخلية في الابواب المبنية في الجدول " 1 " الملحق بهذا المرسوم.

المادة 2: يخصص لميزانية سنة 1991 اعتماد قدره واحد وتسعون مليونا وتسعمائة وثلاثة وستون الف دينار ( 91.963.000 ويقيد في ميزانية وزارة الشؤون الاجتماعية سابقا، في الابواب المبينة في الجدول " ب " الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: يكلف وزير الاقتصاد، ووزير الداخلية والجماعات المحلية ووزير العمل والشؤون الاجتماعية، كل فيما يخصصه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 22 محرم عام 1412 الموافق **3** غشت سنة 1991.

سيد احمد غزالي

الحِدول - 1 -

الاعتمادات الملغاة (دج	انعناوين	رقم الابواب
	وزارة الداخلية	
	الفرع الثاني	
	المتعالج اللامركزية للدولة	
	العنوان الثالث	
· ·	وسائل المسالح	
	القسم الأول	
	الموطفون - مرتبات العمل	
60.421.000	المصالح اللامركزية للدولة – الأجور الرئيسية	11 – 31
10.511.000	المصالح اللامركزية للدولة - التعويضات والمنع المختلفة	12 – 31
	المصالح اللامركزية للدولة - الموظفون المناوبون والمياومون	13 – 31
1.049.000	الأجور ولواحقها	
21.981.000	مجموع القسم الاول	•

# الجدول - 1 - ( تابع )

الاعتمادات الملغاة (دج)	العناوين	رقم الابواب
73.000 73.000	القسم الثاني الموظفون - المعاشات والمنح المصالح اللامركزية للدولة - ريوع حوادث العمل مجموع القسم الثاني	11 – 32
1.153.000 10.639.000 11.792.000	القسم الثالث الموظفون – التكاليف الاجتماعية المصالح اللامركزية للدولة – المنح العائلية المصالح اللامركزية للدولة – الضمان الاجتماعي مجموع القسم الثالث	11 – 33 13 – 33
	القسم الرابع الادوات وتسيير المصالح	
700.000	المصالح اللامركزية للدولة – تسديد النفقات	11 – 34
475.000	المصالح اللامركزية للدولة - الادوات والاثاث	12 – 34
630.000	المصالح اللامركزية للدولة – اللوازم	13 – 34
837.000	المسالح اللامركزية للدولة - التكاليف الملحقة	14 – 34
50.000	المسالح اللامركزية للدولة – الالبسة	15 – 34
500.000	المصالح اللامركزية للدولة – حظيرة السيارات	91 – 34
279.000	المصالح اللامركزية للدولة – الايجار	93 <b>- 3</b> 4
3.471.000	مجموع القسم الرابع	
	القسم الخامس اشغال الصبيانة	
384.000	المصالح اللامركزية للدولة – صيانة المباني	11 – 35
384.000	مجموع القسم الخامس	11 – 33
	القسم السابع المختلفة	
4.262.000	المصالح اللامركزية للدولة – الدفع الجزافي	21 – 37
4.262.000	مجموع القسم السابع	<b>-:</b> 3/
91.963.000	مجموع العنوان الثالث	
91.963.000	مجموع الاعتمادات الملغاة من ميزانية وزارة الداخلية	

# الجدول - ب -

الاعتمادات المخصصة (دج)	العناوين	رقم الابواب
	وزارة الشؤون الاجتماعية	
	الفرع الثاني	•
	المصالح اللامركزية للدولة	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
, · · · · ·	القسم الأول	
	الموظفون - مرتبات العمل	
60.421.000	المصالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل – الاجور الرئيسية	11 – 31
	المسالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل – التعويضات والمنح المختلفة	12 – 31
10.511.000	المصالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل - الموظفون المناوبون	13 – 31
1.049.000	والمياومون – الأجور ولواحقها	
71.981.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثاني	
	الموظفون - المعاشات والمنح	
73.000	المصالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل – ريوع حوادث العمل	11 – 32
73.000	مجموع القسم الثاني	
,	القسم الثالث	
	الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
1.153.000	المصالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل – المنح العائلية	11 – 33
10.639.000	المصالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل – الضمان الاجتماعي	13 – 33
11.792.000	مجموع القسم الثالث	
,	القسم الرابع	
	الأدوات وتسيير المصالح	
700.000	المصالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل – تسديد النفقات	11 – 34
475.000	المصالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل - الادوات والاثاث	
630.000	المصالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل - اللوازم	
837.000	المصالح الطامركزية للمفتشية العامة للعمل – التكاليف الملحقة	
50.000	المصالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل – الالبسة	15 – 34
		•

الجدول - ب - (تابع)

الاعتمادات المخصصة ( دج )	العناوين	رقم الابواب
500.000	المصالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل - حظيرة السيارات	80 – 34
279.000	المصالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل - الايجار	81 – 34
3.471.000	مجموع القسم الرابع	•
	القسم الخامس	
	اشغال الصيانة	
384.000	المصالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل - صيانة المباني	11 – 35
384.000	مجموع القسم الخامس	
	القسم السابع	./
	مصاريف مختلفة	•
4.262.000	المصالح اللامركزية للمفتشية العامة للعمل – الدفع الجزافي	11 – 37
4.262.000	مجموع القسم السابع	
91.963.000	مجموع العنوان الثالث	
	مجموع الاعتمادات المخصصة لميزانية وزارة الشؤون	
91.963.000	الاجتماعية	

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات بالاف الدنانير

1	الابواب		الولايات		
11 – 33	11 – 32	13 – 31	12 – 31	11 – 31	
18	للبيان	60	458	1.112	ادرار
22	للبيان	للبيان	146	1.197	الشلف
27	للبيان	59	490	1.525	الاغواط
27	للبيان	للبيان	140	1.003	أم البواقي
20	للبيان	17	166	1.100	باتنة
24	للبيان	20	178	1.468	بجا <b>ية</b>
27	للبيان	للبيان	406	1.282	بسكرة
13	للبيان	56	387	1.199	بشار
38	للبيان	94	267	2.243	البليدة
9	للبيان	للبيان	115	851	البويرة
15	للبيان	للبيان	250	600	تامنفست
8	للبيان	128	108	664	ثبسة
35	للبيان	46	226	1.718	تلمسان
26	25	21	194	1.672	تيارت
28	للبيان	للبيان	177	1.646	تيزي وزو
40	10	للبيان	431	3.385	الجزائر

1	407

26 محرم عام 1412 هـ

بالاف الدنانير

جدول (تابع)

-1. M. M.			الابواب			
الولايات	11 - 31	12 - 31	13 - 31	11 - 32	11 - 33	
الجلفة	1.181	177	39	للبيان	19	
جيجل	1.495	183	للبيان	5	40	
سطيف	1.520	205	97	للبيان	28	
سعيدة	969	189	29	للبيان	23	
سكيكدة	1.691	183	16	للبيان	28	
سيدي بلعباس	1.559	174	29	للبيان	29	
عنابة ِ	1.868	244	13	للبيان	30	
สเ	1.019	104	' 21	للبيان	16	
نسنطينة	2.113	253	38	5	55	
المدية	1.264	147	للبيان	للبيان ۔	24	
مستغانم	1062	144	49	للبيان	2:5	
المسيلة	943	146	19	للبيان	25	
معسكر	1.285	182	للبيان	للبيان	26	
رتلة	900	400	20	للبيان	30	
وهران	3.476	434	42	20	74	
البيض	600	200	للبيان	للبيان	25	
.يـ ايليزي	538	221	للبيان	للبيان	07	
برج بوعريريج برج بوعريريج	· 918	134	62	للبيان	18	
بومرد اس بومرد اس	1.310	206	للبيان	للبيان	17	
بي و . الطارف	1.025	133	 للبيان	6	05	
تندوف	333	/ <b>151</b>	البيان للبيان	للبيان	1	
تيسمسيلت	574	89	 للبيان	للبيان	13	
- الوادي	1.670	463	ا للبيان	بيان <sub>/</sub> للبيان	66	
خنشلة	619	104	ت. للبيان	 للبيان	11	
سوق أهراس	971	121	13	.ي. للبيان	. 11	
تىبازة	1.141	181	للبيان	للبيان	15	
ميلة	909	126	للبيان	بيان البيان	15	
عين الدفلي	939	139	للبيان	للبيان	14	
حين المحالي النعامة	600	130	15	للبيان	15	
.ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1.000	150	26	 للبيان	30	
عين سرست غرداية	1.200	500	20	للبيان	27	
غلیزان	1.064	159	للبيان	2	14	
عليران	1.007	, '	0			
مجموع الابواب	60.421	10.511	1.049	73	1.153	

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات بالاف الدنانير

•		الابواب			**.L. V . II
14 - 34	13 – 34	12 - 34	11 - 34	13 - 33	الولايات
19	12	8	28	236	أدرار
18	13	9	12	199	الشلف
18	13	9	17	302	الاغواط
15	12	9	13	172	أم البواقي
15	14	9 9	13	190	باتنة
18	13 13	9	12	247	باتنة بجاية ببحاية ببسكرة البليدة البليدة تامنفست تامنفست تلمسان تيري ونو تيري ونو الجلفة الجزائر سطيف حيجل سعيدة سعيدة سعيدة معابة قالمة قالمة معابة معابة معابة معابة معابة معابة معابة معابة البيض
16	13	9	17	253	بسكرة
17	12 17	10 12	25	238	بشار
21	17	12	11 12	377	البليدة
15	. 13	9 7 9	12	245	البويرة
· 17	10 12	7	24	127	تامنغست
16	12		13	116	تبسة
18	15	10	15	292	تلمسان
18	13	9	15	280	تيارت ·
18	16	9	15	273	تیزی وزو
32	20	10	22	572	الْجِزَّائِر
18	13	8	14	204	الجلفة
17	13	8	14 13 13	252	جبجل
1 <i>7</i>	16	10	13	259	سطيف
17	12	9	13	174	سعيدة
1 <i>7</i>	14	9	13 12	281	سكتكدة ا
1 <i>7</i>	14	9	12	260	سيدي بلعباس
18	1 <i>7</i>	10	14	31 <i>7</i>	عنانة
17	12	10	13	169	قالة
22	1 <i>7</i>	10	13 17 13	355	قسنطينة
17	15	14	13	212	الدية "
17.	12	9	13	181	مستغانم
16	12	9	13	163	المبيلة '
16	14	9	13	220	ُمعسک
22	14	9	30	195	ورقلة ورقلة
17	1 <i>7</i>	9	17	586	وهران
16	11	11 -	11	120	البيض
16	10	10	13	114	اللبذي
16	11	11	11	158	7445474
17	17	11	11	227	بوم داس
16	11	11	11	174	الطارف
17	10	11	20	. 73	تندوف '
16	11	11	11	99	تسمسيلت
17	10	11	20	320	الّه ادى
16	11	11	11	108	خنشلة
16	11	11	11	164	سمة. أهراس
18	17	11	11	198	تىيادة
16	11	11	11	155	منلة
16	11	11	11	162	عمن الدفل
18	, 11,	11	11	109	النعامة
16	13	11	11	172	عن تموشنت
18	12	11	20	255	غداية
16.	12	11	11	184	البيض ايليزي برج بوعريريج بومرداس تندوف تندوف تيسمسيلت الوادي خنشلة خنشلة سوق أهراس سوق أهراس عين الدفلي عين الدفلي عين تموشنت غليزان
837	630	475	700	10.639	مجموع الابواب

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات بالاف الدنانير

		الإبواب			<del>5.5</del>
11 - 37	11 - 15	81 - 34	80 - 34	15 - 34	الولايات
94	10	للبيان	10	1	ادرار الشلف الاغواط ام البواقي
81	10	للبيان 3	10	1	الشلف
121	9	3	10	1	الاغواط
69	7	12	10	1	أم البواقي
76	7	15	10	1	43314
99	9	للبيان للبيان 40	10	1	ب بالله بسكرة بشار البليدة البويرة
101	6	للبيان	10	1	بسكرة
95	9	40	10	1	بشار
151	8.	30	10	1	البليدة
58	9	25	10	1	البويرة
51	7	للبيان	10		تامنفست
47	9	للبيان 55	10		نبسه ا
117	10	55	10		ا ا
112	9 8	للبيان	10 10	1	سارت .
110	8 11	للبيان	15	3	سري ورو
229		للبيان للبيان للبيان 15	10	] 3	الجرائر التجرائر التحرائر التح
82	9	3	10		الجلفة
101	12		. 10		جيجل
104	6	البيان	10		سطيف
70	6	للبيان للبيان 22	10	1	سعيده
112 104	6	3	10		سخيده
127	11	1111	10	1	سيدي بعبس
67	7	البيان	10	1 1	1 5115
142	12	للبيان للبيان للبيان للبيان 10	15	;	تامنغست تبسة تلمسان تيارت تيزي ونو تيزي ونو الجزائر الجلفة الجلفة سعيدة سعيدة سيدي بلعباس منابة قالمة قسنطينة قالمة مستغانم السيلة معسكر السيلة ووران ووران
85	9	سبيا <i>ن</i> الدياد	10	1	7.31
. 72	7	10	10	1	مستفانه
65	6	البياد	10	1	السيلة
88	7	للبيان للبيان للبيان للبيان	10	1	معسك
<b>78</b>	10	سبيان السان	10	1	ودقلة
235	11	<u></u> للبيان	15	1	وهران
51	6	بيان للبيان	10	1	البيض
45	7	للبيان 1	10	1	الليزي
63	7	للبيان	10	1	ىرج بوغرىرىج
91	8	للبيان للبيان 2	15	1	يومرداس
70	7	2	10	1	الطارف
29	<b>7</b> .	للبيان 8	10	1	تندوف ا
40	6 <i>-</i> 7	8	10	1	تيسمسيلت
128	7	للبيان	10	1	الوادي
43	7	للبيان	10	1	خنشلة
66	7	للبيان	10	· 1	سوق اهراس
<b>79</b>	8	للبيان للبيان للبيان 7	10	1	تيبازة
62	7	للبيان	10	1	ميلة
65	6	10	10	1	عين الدفلي
43	8	5	10	1 .	البيض البيزي برج بوعريريج بومرداس تندوف تندوف الوادي خنشلة خنشلة سوق الهراس سيق المراس عين الدفلي عين الدفلي عين تموشنت غرداية
.69	6	للبيان	10	∮. ∞1 <b>.</b>	عين تموشنت
102	7	8	10	1.	غرداية غيليزان
73	. 7	51	10	1	غيليزان
4.262	384	279	500	50	مجموع الابواب

مرسوم تنفيذي رقم 91 – 259 مؤرخ في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991 يتضمن تحويل اعتماد الى ميزانية تسيير وزارة المناجم والصناعة سابقا.

أن رئيس الحكومة،

- بناء على تقرير وزير الاقتصاد،

- بناء على الدستور، لاسيما المادتان 81، 4 و116 ( الفقرة 2 ) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 المتعلق بقوانين المالية: المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 90 - 36 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1411 الموافق 31 ديسمبر سنة 1990، والمتضمن قانون المالية لسنة 1991،

- ويمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 397 المؤخ في 14 جمادى الاولى عام 1411 الموافق أول ديسمبر سنة 1990 والمحدد قواعد تنظيم مصالح المناجم والصناعة في الولاية وعملها،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 11 المؤرخ في 10 رجب عام 1411 الموافق 26 يناير سنة 1991، والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الداخلية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1991،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 – 19 المؤرخ في 10 رجب عام 1411 الموافق 26 يناير سنة 1991، والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير المناجم والصناعة بعنوان ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1991.

# يرسم ما يلي:

المادة الاولى: يلغى من ميزانية سنة 1991، اعتماد قدره مائة وستة ملايين وسبعة وخمسون الف دينار ( 106.057.000 دج ) مقيد في ميزانية وزارة الداخلية في الابواب المبينة في الجدول " 1 " الملحق بهذا المرسوم.

المادة 2: يخصص لميزانية سنة 1991 اعتماد قدره مائة وستة مسلايين وسبعة وخمسون الف دينار ( 106.057.000 دج ) ويقيد في ميزانية وزارة المناجم والصناعة سابقا وفي الابواب المبينة في الحدول " ب " الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 22 محرم عام 1412 الموافق 3غشت سنة 1991.

سيد احمد غزالي

الجدول - 1 -

الاعتمادات الملغاة (دج	العناوين	رقم الابواب
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	وزارة الداخلية	
	الفرع الثاني	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	القسيم الأول	•
,	الموظفون - الاجور الرئيسية	
69.935.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الاجور الرئيسية	11 – 31
7.406.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة التعويضات والمنح المختلفة	12 – 31
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناومون والمياومون،	13 – 31
1.589.000	الاجور ولواحقها	
78.930.000	مجموع القسم الأول	*

# الجدول - 1 - ( تابع )

الاعتمادات الملفاة ( دج )	العناوين	رقم الابواب
<del></del>	القسم الثاني	
	الموظفون - المعاشات والمنح	
116.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - ريوع حوادث العمل	11 – 32
116.000	مجموع القسم الثاني	11 – 32
•	القسم الثالث الموظفون - التكاليف - الاجتماعية	
1.299.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : المنح العائلية	44 32
92.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: المنع الاختيارية	11 – 33
11.594.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: الضمان الاجتماعي	12 – 33
12.985.000	مجموع القسم الثالث	13 – 33
	القسم الرابع	•
•	الادوات وتسيير المصالح	
1.900.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : تسديد النفقات	11 34
1.524.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الادوات والاثاث	12 – 34
1.600.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : اللوازم	13 – 34
1.766.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : التكاليف الملحقة	14 – 34
160.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الألبسة	15 – 34
730.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : حظيرة السيارات	91 – 34
318.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الايجار	93 – 34
7.998.000	مجموع القسم الرابع	
	القسم الخامس	
	اشغال الصيانة	
1.400.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة المباني	11 – 35
1.400.000	مجموع القسم الخامس	
	القسم السابع	
	مصاریف مختلفة	•
4.628.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الدفع الجزافي	21 – 37
4.628.000	مجموع القسم السابع	21 - 3/
106.057.000	مجموع العنوان الثالث	
106.057.000	مجموع الاعتمادات الملغاة من ميزانية تسيير وزارة الداخلية.	

# الجدول - ب -

الاعتمادات المخصصة (دج)	العناوين	ز ق رقم الابواب
	وزارة المناجم والصناعة	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	الفرع الثاني	
·	المصالح اللامركزية التأبعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	•
•	القسم الأول	
	الموظفون: الأجور الرئيسية	• •
69.935.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الأجور الرئيسية	11 – 31
7.406.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: التعويضات والنع المختلفة	12 – 31
	المسالح المركزية التابعة للدولة : الموظفون والمناوبون	13 – 31
1.589.000	والمياومون – الأجور ولواحقها	
78.930.000	مجموع القسم الأول	
	القسيم الثاني	
	الموظفون - المعاشات والمنح	
116.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : ريوع حوادث العمل	11 – 32
116.000	مجموع القسم الثاني	
•	القسم الثالث	. •
	الموظفون - التكاليف الاجتماعية	
1.299.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : المنح العائلية	11 – 33
92.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : المنح الاختيارية	12 – 33
11.594.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: الضمان الاجتماعي	13 – 33
12.985.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم الرابع	
	الأدوات وتسيير المصالح	
1.900.000	المالح اللامركزية التابعة للدولة : تسديد النفقات	11 – 34
1.524.000	المسالح اللامركزية التابعة للدولة : الأدوات والأثاث	12 – 34
1.600.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : اللوازم	13 – 34
1.766.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: التكاليف الملحقة	14 – 34
160.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: الالبسة	15 – 34
730.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : حظيرة السيارات	91 – 34
318.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الايجار	93 – 34
7.998.000	مجموع القسم الرابع	

الجدول - ب - ( تابع )

لاعتمادات المخصصة ( دج )	العناوين	رقم الابواب
	القسم الخامس	
•	اشغال الصيانة	-
1.400.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة المباني	11 – 35
1.400.000	مجموع القسم الخامس	
	القسم السابع مصاريف مختلفة	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
4.628.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الدفع الجزافي	11 – 37
4.628.000	مجموع القسم السابع	
106.057.000	مجموع العنوان الثالث	· ·
106.057.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لميزانية تسيير وزارة المناجم والصناعة	

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات التابعة للدولة حسب الابواب والولايات

الولايات			الابواب		
	11 - 31	12 - 31	13 - 31	11 – 32	11 - 33
أدرار	1.860	609	30	للبيان	36
الشلف	2.115	105	45	للبيان	<b>4</b> 6
الاغواط	1.633	445	72	للبيان	30
أم البواقي	1,325	85	84	للبيان	27
بأتنة	2.407	205	60	للبيان	50
بجاية	1.494	80	86	للبيان	16
٠٠٠ <u>-</u> بسكرة	1.802	386	43	2	25
بشار ، د	2.225	499	41	للبيان	46
البليدة	1.781	89	1 <i>7</i>	20	34
 البويرة	895	49	33	للبيان	20
تامنفست	1.100	400	15	للبيان	25
تبسة	1.543	77	61	للبيان	38
تلمسان	1.964 -	104	للبيان	للبيان	34
تيارت	1.859	135	109	للبيان	34
تيزي وزو	1.380	79	للبيان	10	₹ 46
الجزائر	2.591	172	للبيان	للبيان	40

بالاف الدنانير

جدول (تابع)

الولايات			الابواب		
	11 - 31	12 - 31	13 - 31	11 - 32	11 - 33
الجلفة	985	77	80	5	18
-بــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	996	50	48	للبيان	31
سطيف	2.288	122·	للبيان	لبيان	5 <i>7</i>
سعيدة	1.056	114	لبيان	للبيان	15
سكيكدة	1.589	92	192	للبيان	25
سيدي بلعباس	1.388	<b>75</b>	26	للبيان	19
عنابة	3.996	206	34	للبيان	56
้ แน	881	44	41	للبيان	17
نسنطينة	1.000	96	75	للبيان	25
للدية	1.586	85	للبيان	للبيان	22
ستغانم	1.640	85	33	للبيان	29
المسيلة	1.497	85	- 50	 للبيان	35
بعسكر	1.533	77	38	 للبيان	27
رقلة	1.729	374	للبيان	للبيان	41
<u>م</u> ران	2.391	120	44	50	43
لبيض	700	220	للبيان	للبيان	15
يليزي	384	232	46	للبيان	4
رج بوعريريج	813	41	للبيان	للبيان	22
ومرداس	1.668	83	للبيان	للبيان	15
الطارف	1.092	55	للبيان	19	13
تندوف	532	186	للبيان	للبيان	4
نسمسيلت	772	39	49	للبيان	10
الوادي	2.690	625	للبيان	للبيان	73
خنشلة	1.127	115	218	للبيان	16
سوق اهراس	952	48	15	للبيان	12
نيبإزة	404	20	للبيان	للبيان	6
ييارة حيلة	1.220	61	للبيان	للبيان	24
مين الدفلي	967	48	للبيان	للبيان	9
نعامة	677	211	25	للبيان	8
مين تموشنت	1.190	59	28	10	20
غرداية	1.152	89	35	للبيان	29
غليزان	1.066	53	16	للبيان	18
مجموع الابواب	69.935	7.406	1.589	116	1.299

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات بآلاف الدنانير

		الابواب			-1 11
13 - 34	12 - 34	11 – 34	13 - 33	12 - 33	الولايات
33	20	150	370	1	أدرار الشلف الاغواط أم البواقي
33	20	40	333	1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	الشلف
33	32	50	312	2	الاغواط
33	30	35	212	2	أم البواقي
33	32	40	392	2	باتنة
33	. 30	40	236	2	باتنة بجاية بسكرة بشار البليدة البليدة تاملنفست تلمسان تيارت تيارت تيزي ونو الجزائر الجلفة الجزائر سعيدة سعيدة سعيدة سيدي بلعباس عنابة
33	35	50	328	_ 2	بسكرة
33	30	80	409	2	بشار
33	35	32	281	<b>2</b>	البليدة
33	30	30	142	<b>,</b> 2	البويرة
33	30	60	225	2	تامانغست
33	30	38	243	2	تبسة
33	30	25	310	2	تلمسان`
33	35, 30°.	30	299	2	تيارت
35	30.	30	219	2	تيزي وزو
35	35	50	415	2	الجزائر
33	30.	40	159	2	الجلفة
· <b>33</b>	30	20	157	2	جيجل
33	30	_ 48	362	2	سطيف
33	30	25	176	2	سعيدة
33	30	20	252	2	سكيكدة
. 35	30	20	220	2	سيدي بلعباس
35	35	. 30	630	2	عنابة
35	30	20	136	2	قالة
33	35	30	164	2	صح قسنطينة المدية المسيلة معسكر معسكر وهران وهران البيض
33	35	40	250	2	المدية
33	30	. 15	258	2	مستغانم
<b>33</b> ,	30	-30	237	2	المسيلة
35	30	29	241	2	معسكر
35	30	165	315	2	ورقلة
33	35	87	376	2	وهران }
33	40	<b>50</b> /	138	2	البيض
33	35	35	92	1	ايليزي برج بوعريريج
33	30	20	128	2 2 2 1	برج بوعريريج
33	30	20	262	2	بومرد اس
33	30	19	172	2	الطارف
33	30	30	107		تندوف
33	30	15	121	. 2	تىسمسىيلت ،
33	30	40	497	2	الوادي
33	30	20	186	2 2 2 2 2 2 2 2	خنشلةً ِ
33	30,1	30	150	2	سوق أهراس
33	35	20	. 63	2	تيبازة
33	. 35	30	192	2	ميلة
33	35	20	152	2	عين الدفلي
33	35	42	133	1	النعامة
33	35	40	187	2	عين تموشنت
33	40	50	186	2 2 2	غرداية
33	40	20	167	2	برج بوعريريج بومرداس الطارف تندوف الوادي خنشلة سوق أهراس تيبازة عين الدفلي عين الدفلي عين تموشنت غليزان
1.600	11.524	1.900	11.594	92	مجموع الابواب

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 . بالاف الدنانير بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات بالاف الدنانير

		واب	الاب			الولايات
11 - 37	11 - 35	93 - 34	91 - 34	15 - 34	14 - 34	الوريت
148	20	9	15	3 3 3 5	40	أدرار
133	30	للبيان	15	, 3	35	الشلف
124	30	4	- 15	. 3	40	الاغواط
85	30	10	15	3	35	أم البواقي
157	30	4	15	5	35	باتنة
94	30	4	15	. 3	35	بجاية
131	30	4	15	3	40	باتنة بجاية بسكرة بشار البليدة البويرة
163	30	19	13	3	40	بشار
112	30	30	17	. 3	35	البليدة
5 <i>7</i>	30	10	17	3 .	35	البويرة
90	20	20	13	5 3 5 5	40	تامنغست
97	20	20	15	3	35	تسنة
124	30	4	17	5	35	تبسة تلمسان
120	30	4	17	5	35	تمارت
88	40	4	17	3	35 *	من وزن
166	40	10	17	3 3 <sup>(</sup>	35	تلمسان تيارت تيزي ونو الجزائر الجلفة سطيف سطيف سعيدة سعيدة سيدي بلعباس عنابة قالة
64	30	19	15	5	40	الحلفة
63	30	4	15	5	37	اعداد
	40	10	16	3	37	جيجن سادف
145			15	3	37	
70	30	للبيان	16	3	37	سعيده
101	40	4		3	37	سحيحده
88	30	4	16			سيدي بلعباس
252	40	8	16	5	37	عبابه
55	30 -	4	15	5	37	416
65	30	4	16	3	36	المدية المدية مستغانم المسيلة معسكر ورقلة وهران وهران البيض
100	20	4 ,	15	3	36	المدية
103 ·	30	4	16	3	36	مستغانم
94	30	للبيان	15	3 3	37	المسيلة
96	30	14	15		37	معسكر
126	40	4	- 15	3	40	ورقلة .
150	40	14	16	3	36	وهران
55	40	6	13	3	40	البيض
36	40	1	15	3	40	ايلَيْزي برج بوعريريج
51	20	4	15	3	36	برج بوعريريج
105	20	للبيان 3	16	3 3	36	بومرد اس
68	30	3	15	3 .	36	الطارف
43	20	4	13	3	40	تندوف ا
48	20	4	15	3	36	تيسمسيلت
189	20	4	15	3	40	الوادي
74	20	4	15	3	35	المنشأة المناف
60	30	للسان	15	3	35	سبوق أهراس
25	30	السان	15 15 15	3	35	تبانة
76	30	البيان	15	3	35	ميلة
60	30	للبيان للبيان للبيان 6	15	3 3 5 3	35	عدد الدفا
53	20	17	13	3	35	النوامة
74	30	7	15	3	35	مدد تمیشنده
	30		15	3	40	غي تموست
74	E.	10 5	15	3	35	שנגוני יו ווי ו
67	30	5	15	-		برج بوعريريج بومرداس الطارف تندوف السادي الوادي الوادي الموق الهراس الميازة الميازة عين الدفلي عين الدفلي عين تموشنت غليزان
4.628	1.400	318	730	160	1.766	مجموع الابواب

مرسوم تنفيذي رقم 91 – 260 مؤرخ في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991 يتضمن تحويل اعتماد الى ميزانية تسيير وزارة الفلاحة

ان رئيس الحكومة،

- بناء على تقرير وزير الاقتصاد،

- بناء على الدستور، لاسيما المادتان 81، 4 و116 ( الفقرة 2 ) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 المتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 90 - 36 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1411 الموافق 31 ديسمبر سنة 1990، والمتضمن قانون المالية لسنة 1991،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 195 المؤرخ في أول ذي الحجة عام 1410 الموافق 23 يونيو سنة 1990 والمتضمن تحديد قواعد تنظيم مصالح الفلاحة في الولاية معملها،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 11 المؤرخ في 10 رجب عام 1411 الموافق 26 يناير سنة 1991، والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الداخلية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1991،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 18 المؤرخ في 10 رجب عام 1411 الموافق 26 يناير سنة 1991، والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الفلاحة بعنوان ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1991.

# يرسم ما يلي ;

المادة الاولى: يلغى من ميزانية سنة 1991، اعتماد قدره تسعمائة واثنان وأربعون مليونا وثمانمائة وواحد وثمانون الف دينار ( 942.881.000 دج ) مقيد في ميزانية وزارة الداخلية وفي الابواب المبينة في الجدول " أ ".

المادة 2: يخصص لميزانية سنة 1991 اعتماد قدره تسعمائة واثنان وأربعون مليونا وثمانمائة الف دينار ( 942.881.000 ) يقيد في ميزانية وزارة الفلاحة وفي الابواب المبينة في الجدول " ب" الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: يكلف وزير الاقتصاد ووزير الداخلية ووزير الفلاحة كل فيما يخصه بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمه ورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991.

سيد أحمد غزالي

# الجدول - 1 -

الاعتمادات الملغاة (دج	العناوين	رقم الابواب
	وزارة الداخلية	
	الفرع الثاني	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة	,
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
571.604.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الاجور الرئيسية	11 – 31
79.184.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: التعويضات والمنح المختلفة	12 – 31
:	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والمياومون،	13 – 31
8.511.000	الاجور ولواحقها	
659.299.000	مجموع القسم الأول	

# الجدول -1- (تابع)

الاعتمادات الملغاة (دج)	العناوين	رقم الابواب
	القسم الثاني	
	الموظفون - المعاشيات والمنح	<b>k</b>
1.071.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة ريوع حوادث العمل	11 – 32
1.071.000	مجموع القسم الثاني	
	القسم الثالث	A.
	الموظفون - التكاليف - الاجتماعية	
15.703.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: المنح العائلية	11 – 33
144.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة المنح الغائلية	12 – 33
97.622.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: الضمان الاجتماعي	13 – 33
133.449.000	مجموع القسم الثالث	,
	القسم الرابع	
	الادوات وتسيير المصالح	
8.710.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: تسديد النفقات	11 – 34
855.000	المسالح اللامركزية التابعة للدولة : الادوات والاثاث	12 – 34
4.624.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : اللوازم	13 – 34
7.150.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : التكاليف الملحقة	14 – 34
1.580.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: الألبسة	15 – 34
11.190.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : حظيرة السيارات	91 – 34
1.010.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الأيجار	93 – 34
35.119.000	مجموع القسم الرابع	
	القسم الخامس	
	اشغال الصيانة	· .
8.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة المبانى	11 – 35
27.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: صيانة الغابات	12 – 35
35.000.000	مجموع القسم الخامس	
	القسم السابع	
•	مصاريف مختلفة	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: مكافحة حرائق الغابات، حراسة	1 <i>7</i> – 37
60.000.000	الغابات والاعلام	
38.923.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الدفع الجزافي	21 – 37
98.923.000	مجموع القسم السابع	
942.881.000	مجموع العنوان الثالث	
942.881.000	مجموع الاعتمادات الملغاة من وزارة الداخلية.	

# الجدول - ب -

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	·
لاعتمادات المخصصة ( دج )	العناوين	رقم الابواب
	وزارة الفلاحة	
	الفرع الثاني	·•
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
•	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون: مرتبات العمل	,
571.604.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الأجور الرئيسية	11 – 31
79.184.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة التعويضات والمنح المختلفة	12 – 31
7 3. 104.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الموظفون والمناوبون	13 – 31
8.511.000	والمياومون : الأجور ولواحقها	•
659.299.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثاني	
	الموظفون - المعاشات والمنح	•
4 074 000		
1.071.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة ريوع حوادث العمل	11 – 32
1.071.000	مجموع القسم الثاني	
	القسم الثالث	
	الموظفون - التكاليف الاجتماعية	•
15.703.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة المنح العائلية	11 – 33
144.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : المنح الاختيارية	12 – 33
97.622.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة الضمان الاجتماعي	13 – 33
113.469.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم الرابع	
	الأدوات وتسيير المصالح	
8.710.000	للصالح اللامركزية التابعة للدولة تسديد النفقات	11 – 34
855.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة الأدوات والأثاث	12 – 34
4.624.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : اللوازم	13 – 34
7.150.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة التكاليف الملحقة	14 – 34
1.580.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة الالبسة	15 – 34
11.190.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة عظيرة السيارات	91 – 34
1.010.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة الايجار	93 – 34
35.119.000	مجموع القسم الرابع	
`I		•

بألاف الدنانير

# الجدول - ب - (تابع)

الاعتمادات المخصصة ( دج )	العناوين	رقم الابواب
	القسم الخامس	
•	أشغال الصيانة	
8.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة المباني	11 – 35
27.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة صيانة الغابات	12 – 35
35.000.000	مجموع القسم الخامس	
	القسم السابع	
	المصاريف المختلفة	
60.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : مكافحة حرائق الغابات، حراسة	11 – 37
	الغابات والاعلام	•
38.923.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الدفع الجزافي	12 – 37
98.923.000	مجموع القسم السابع	
942.881.000	مجموع العنوان الثالث	•
942.881.000	مجموع الاعتمادات المخصيصة لميزانية وزارة الفلاحة	

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات

الولايات	الابواب						
الوريد.	11 - 31	12 - 31	13 - 31	11 - 32	11 - 33	12 - 33	
<b>أد</b> رار	5.18 <i>7</i>	1.791	10 <i>7</i>	للبيان	112	3	
الشلف	13.651	1.666	87	34	223	3	
الاغواط	9.205	2.591	206	1	221	3	
أم البواقي	16.723	2.194	192	للبيان	476	3	
باتنة	22.000	3.363	510	28	631	3	
بجاية	16.628	1.807	634	42	434	3	
بجاية بسكرة	10.440	2.945	554	30	300	3	
بشار	6.080	2.419	149	للبيان	1.123	3	
البليدة	10.955	1.465	313	12	179	3	
البريرة	15.154	1.558	172	6	583	3	
تامنفست	6.000	2.000	100	للبيان	130	3	
تبسة	12.634	1.791	78	.80	332	3	
تلمسان	22.332	2.506	87	48	628	3	
تيارت	9.970	1.062	206	للبيان	312	3	
تيارت تيزي ونو	20.721	2.064	170	15	682	3	
الجزائر	8.798	1.084	561	45	142	<b>3</b> .	
الجرائر	0.730	1.004	301	45	144	,	

14	21	ļ
----	----	---

الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية / العدد 37

26 محرم عام 1412 هـ

بالاف الدنانير

جدول (تابع)

		اب	الابو			m1 .4.11
12 - 33	11 - 33	11 - 32	13,-31	12 - 31	11 - 31	الولايات
				1 .		
. 3	320	18	50	1.900	13.000	الجلفة
3	413	35	336	1.586	13.849	جيجل
3	580	60	للبيان	1.299	19.353	سطيف
<b>3</b> <b>3</b>	298	للبيان	للبيان	1.946	11.003	سعيدة
3	228	40	953	2.612	22.524	سعيدة سكيكدة
<b> 3</b> .	518	56	100	2.067	18.564	سيدي بلعباس
3	263	30	105	1.510	11.903	عنابة
3	355	40	279	1.952	16.598	्याः स्था
3	313	54	78	1.500	14.985	قسنطينة
3	510	70	للبيان	1.951	15.474	الدية
3	377	78	للبيان	1.469	13.692	مستغانم
<b>3</b>	426	للبيان	451	1.846	12.231	مستغانم المسيلة
3	565	3	209	1.659	17.703	معسكر
3	218	70	للبيان	2.302	9.048	ورقلة
3	319	50	179	1.127	12.190	وهران
3	150	للبيان	للبيان	1.300	6.000	البيض
3	10	للبيان	190	542	1.530	ايليزي
3	286	5	، للبيان	1.553	11.709	برج بوعريريج
3	311	25	للبيان	1.382	13.346	<u>مو</u> مرد اس
3	364	30	للبيان	1.499	12.941	الطارف
3	3	للبيان	للبيان	450	1.177	تندوف
3	123	للبيان	45	542	4.254	تيسمسيلت
3	36	للبيان	للبيان	332	1.273	تىسىمسىيلت الوادي
3	66	15	258	1.499	9.253	خنشلة
3	225	للبيان	331	1.00 <i>7</i>	9.127	س <b>بوق آه</b> راس
3	303	6	168	966	9.858	تيبازة
3	405	للبيان	151	2.192	16.459	ميلة
3	283	20	1 <i>7</i>	1.167	10.950	عين الدفلي
3	129	للبيان	84	1.448	5.114	النعامة
3	319	20	115	1.431	14.945	عين تموشنت
3	99	للبيان	142	1.753	5.125	غرداية
3	286	5	144	1.189	9.948	غليزان
144	15.703	1.071	8.511	79.184	571.604	مجموع الابواب

جدول أجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات

بعنوا	ن المصالح اللا	مركزية التابعا	ة للدولة حسر	ب الابواب و	الولايات	بالاف الدنائع	
الولايات	الابواب						
٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	13 - 33	11 - 34	12 - 34	13 - 34	14 - 34	15 - 34	
ادرار	1.047	220	16	93	145	30	
الشلف	2.298	205	22	104	155	41	
الاغواط	1.769	160	16	92	125	29	
أم البواقي	2.823	170	16	91	155	30	
باتنة	3.804	170	16	93	125	30	
بجا <u>ي</u> ة بجاية	2.765	215	22	105	155	43	
بسکرة	2.008	180	16	92	135	30	
بشار البليدة "	1.275	200	16	92	135 📗	30 .	
البليدة	1.863	150	16	93	140	29	
البويرة	2.507	175	16	92	130	30	
تامنغست	1.200	175	16	86	135	28	
تبسة	2.164	170	16	92	125	30	
تلمسان	3.726	225	22	107	160	43	
تيارت	1.655	180	16	93	135	29	
تيذي ونو	3.418	215	22	104	155	42	
الجزائر	1.482	185	16	105	200	43	
الجلفة	2.235	165	16	90	130	29	
جیجل سمایف	2.315	230	22	108	160	43	
سطيف `	3.098	170	16	91	135	29	
سعیدة سکی <i>کد</i> ة	1.942	165	16	87	130	29	
سكيكدة	3.770	215	22	106	230	43	
سيدي بلعباس	3.095	180	16	88	185	29	
عناّبة . نالة	2.012	205	22	102	200	43	
ાં મા	2.783	165	16	87	135	29	
نسنطينة	2.473	175	16	89	165	30	
المدية سنتغانم المسيلة معسكر	2.614	180	16	89	130	30	
ستغانم	2.274	210	22	103	160	42 .	
المسيلة	2.112	165	16	90	130	29	
بعسكر	2.904	1 <i>7</i> 5	16 ,	87	130	30	
رقلة	1.703	210	16	89	135	30	
هران لبیض یلیز <u>ئ</u>	1.998	195	22	102	220	43	
البيض	1.095	160	16	97	130	28	
يليزي	311	180	17	85	130	28	
رج بوعريريج	1.989	155	16	98	130	29	
ومرد اس	2.209	205	22	117	200	43	
المال.ة .	2.166	235	22	114	200	41	
ندوف	244	140	· 17	81	130	- 28	
نيسمسيات	719	150	16	88	125	28	
سدارت نندوف لوادي فنشلة سوق اهراس بيازة بيازة بياذة	241	165	16	94	125	28	
فنشلة بعر	1.613	170	17	<sup>3</sup> 95	125	29	
عوق اهراس	1.520	150	17	97	125	28	
ىياْز <u>ة</u>	1.624	210	22	116	200	42	
يلة	2.798	155	17	98	125	28	
مين الدفلي	1.818	155	17	97	125	30	
لنعامة	984	160	17	97	125	28	
مين تموشنت	2.456	210	22	114	200	41	
رداية -	1.032	150	17	94	135	28	
مین الدفلی النعامة مین تموشنت مردایة المیزان	1.671	160	17	100	135	28	
مجموع الابواب	97.622	8.710	855	4.624	7.150	1.580	

جدول اجمائي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات بالاف الدنانير

•		الاسان ال				
12 - 37	- 11 - 37	ب 12 - 35	الابوا 11 - 35	93 – 34	91 - 34	الولايات
					245	
418 919	18 1.570	20 705	153 161	14	243 278	أدرار الشلف
860	490	225	123	للبيان 4	211	الاغواط
1.129	1.370	750	163	87	216	
1.522	1.670	760	173	12	210	ام البواقي .اتنة
1.106	1.870	840	191	40	278	مارة
803	425	160	143	37	215	
431	169	80	203	2	224	بسكرة بشار البليدة
545	1.570	685	153	92	210	المارية المارية
1.003	1.490	700	153	27	210	البويرة
480	1.430	20	143	2	222	آبرين تامنفست
866	1.420	640	133	$\bar{2}$	210	تبسة
1.490	1.720	775	190	13	277	تأمسان
662	1.720	775	142	38	210	تبارت
1.368	2.120	1.000	210	3	278	حارف تيزي وزو السائل
593	665	120	260	3	292	
994	1.520	720	152	107	212	الجلفة
926	2.120	1.000	190	13	287	حبحل
1.239	1.820	820	172	22	216	سطيف
777	1.620	710	142	للبيان	212	جیجل سطیف سعیدة سکیکدة
1.508	2.070	940	180	33	278	سكتكدة
1.238	2.120	970	142	32	211	سندی بلعباس،
805	1.420	640	180	83	279	عنآنة
1.113	1.370	625	152	32	211	عنابة قالة
989	1.270	570	142	17	211	71.1.1
1.048	1.470	705	132	8	211	ستطيب المدية مستغانم
910	1.370	625	170	13	278	مستغانم
845	1.370	625	222	للبيان	211	المستلة '
1.162	1.520	675	142	"9	211	معسكر
681	18	20	222	22	218	ورقلة
799	1.380	625	190	13	279	وهران
438	645	290	162	14	211	البيض
124	18	20	182	2	217	ايلُيْزِي برج ٻوعريريج
<b>796</b>	1.625	730	152	22	210	برج بوعريريج
884	1.475	665	190	13	284	بومرد اس
866	2.195	1.000	190	23	278	ألطارف
98	18	20	152	2	211	تندوف
288	1.585	695	152	12	209	تيسمسيلت
96	18	20	152	22	218	الوادي
645	1.625	730	232	14	211	خنشلة خنشلة
608	1.525	875	142	22	211	سوق أهراس
649	1.945	875	180°	23	279	تيبازة
1.119	1.375	625	142	للبيان	210	ميلة ا
727	1.695	760	142	22	211	عين الدفلي
394	675	200	142	2	212	النعامة
983	1.375	500	180	13	278	عين تموشنت
413	18	20	142	12	218	غرداية
668	1.425	650	142	12	211	برج بوعريريج بومرداس تندوف تيسمسيلت الوادي سوق اهراس تيبازة ميلة عين الدفلي عين الدفلي عين تموشنت غليزان
38.923	60.000	27.000	8.000	1.010	11.190	مجموع الابواب

مرسوم تنفيذي رقم 91 – 261 مؤرخ في 22 محرم عام 1412 يتضمن تحويل عام اعتماد الى ميزانية تسيير وزارة التجهيز سابقا.

ان رئيس الحكومة،

- بناء على تقرير وزير الاقتصاد،

- وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 81 - 4 و116 ( الفقرة 2 ) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984، المتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 90 - 36 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1411 الموافق 31 ديسمبر سنة 1990، والمتضمن قانون المالية لسنة 1991،

ربمتتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 – 328 المؤرخ في 8 ربيع الثاني عام 1411 الموافق 27 اكتوبر سنة 1990 والمحدد قواعد تنظيم مصالح التجهيز الولائية وعملها،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 11 المؤرخ في 10 رجب عام 1411 الموافق 26 يناير سنة 1991 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الداخلية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1991،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 21 المؤرخ في 10 رجب عام 1411 الموافق 26 يناير سنة 1991 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير التجهيز بعنوان ميزانية التسيير بموجب ُقانون المالية لسنة 1991،

# يرسم ما يلي :

المادة الاولى: يلغى من ميزانية سنة 1991 اعتماد قدره مليار وتسعمائة مليون وواحد وخمسون ألف دينار ( 1.900.051.000 دج ) مقيد في ميزانية وزارة الداخلية وفي الابواب المبينة في الجدول " 1 " الملحق بهذا المرسوم.

الملاة 2: يخصص لميزانية سنة 1991 اعتماد قدره مليار وتسعمائة مليون وواحد وخمسون الف دينار ( 1.900.051.000 دج ) يقيد في ميزانية وزارة التجهيز سابقا، وفي الابواب المبينة في الجدول " ب " الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991.

سيد احمد غزالي

الجدول " ا "

الاعتمادات الملفاة ( دج )	العناوين	رقم الابواب
	وزارة الداخلية	
	الفرع الثاني	
•	المصالح اللامركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	القسيم الاول	
•	الموظفون - مرتبات العمل	1.49
865.226.000	لصالح اللامركزية التابعة للدولة : الاجور الرئيسية	1 11 – 31
88.296.000	لمسالم اللامركزية التابعة للدولة : التعويضات والمنح المختلفة	12 – 31
15.581.000	لمسالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والمياومون	13 – 31
	الاجور ولواحقها	A Company of the Comp
969.103.000	مجموع القسم الأول	

# الجدول - ١ - ( تابع )

الإعتمادات الملغاة ( دج )	العناوين	رقم الابواب
	القسم الثاني	
•	الموظفون - المعاشات والمنح	
	وساح المساح	
3.904.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة – ريوع حوادث العمل	11 - 32
3.904.000	مجموع القسم الثاني	
· · ·	القسم الثالث	
*	الموظفون - التكاليف - الاجتماعية	
20.478.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : المنح العائلية	11 – 33
192.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : المنع الاختيارية	12 - 33
143.436.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: الضمان الاجتماعي	13 - 33
164.106.000	مجموع القسم الثالث	
	1 20.	
	القسم الرابع	
<i>V</i> = ₹ .	الادوات وتسيير المصالح	
11.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : تسديد النفقات	11 - 34
6.500.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة الادوات والاثاث	12 - 34
$5.500.0\overline{0}0$	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: اللوازم	13 - 34
8.500.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : التكاليف الملحقة	14 - 34
770.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الألبسة	15 - 34
20.000.000	المسالح اللامركزية التابعة للدولة : حظيرة السيارات	91 - 34
<u>811.000</u> →	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: الايجار	93 - 34
53.081.000	مجموع القسم الرابع	
	القسيم الخامس	
	أشغال الصيانة	•
, 6 000 000		44 00
' 6.900.000 600.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة المباني	11 - 35
10.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة الطرق الوطنية المصالح اللامركزية التابعة للدولة : اشغال محاربة المياه الضارة	14 - 35 15 - 35
18.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : مسيانة المرافيء والاملاك البحرية	15 - 35 16 - 35
14.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة المطارات	17 - 35
3.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة منشآت الري الصغيرة	18 - 35
651.900.000	مجموع القسم الخامس	

# الجدول - ١ - ( تابع )

الاعتمادات الملغاة (دج	العناوين	رقم الابواب	
•			
	القسم السابع		
	مصاريف مختلفة		
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : المساهمة في مصاريف اطعام	16 – 37	
890.000	الورشات الصحراوية		
57.067.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: الدفع الجزافي	21~ 37	
57.957.000	مجموع القسم السابع		
1.900.051.000	مجموع العنوان الثالث	•	
1.900.051.000	مجموع الاعتمادات الملغاة من وزارة الداخلية.		

# جدول " ب "

الاعتمادات المخصصة ( دج )	العناوين	رقم الابواب
	وزارة التجهيز	
ar e	القرع الثاني	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
•	القسيم الأول	
	مرتبات العمل	
865.226.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الأجور الرئيسية	11 – 31
88.296.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: التعويضات والمنح المختلفة	12 – 31
	المصالح المركزية التابعة للدولة : الموظفون والمناوبون	13 – 31
15.581.000	والمياومون: الأجور ولواحقها	
969.103.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثاني	
	الموظفون - المعاشات والمنح	
3.904.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: ريوع حوادث العمل	11 – 32
3.904.000	مجموع القسم الثاني	٧

# الجدول - ب - (تابع)

الاعتمادات المخصصة ( دج )	العناوين	رقم الابواب
	القسم الثالث	
	الموظفون - التكاليف - الاجتماعية	
20.478.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : المنح العائلية	11 – 33
192.000	المسالح اللامركزية التابعة للدولة : المنح الاختيارية	12 – 33
143.436.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة الضمان الاجتماعي	13 – 33
164.106.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم الرابع	
	الادوات وتسيير المصالح	
11.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : تسديد النفقات	11 – 34
6.500.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الادوات والاثاث	12 – 34
5.500.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : اللوازم	13 – 34
8.500.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : التكاليف الملحقة	14 – 34
770.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الألبسة	15 – 34
20.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : حظيرة السيارات	91 – 34
811.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الايجار	93 – 34
53.081.000	مجموع القسم الرابع	
	القسم الخامس	
· .	اشغال الصيانة	
6.900.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة المبانى	11 – 35
600.000.000	المسالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة الطرق الوطنية	12 – 35
10.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : اشغال محاربة المياه الضارة	13 – 35
-18.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة المرافىء والاملاك البحرية	14 – 35
14.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة المطارات	15 – 35
3.000.000	المسالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة منشأت الري الصغيرة	16 – 35
651.900.000	مجموع القسم الخامس	

# الجدول - ب - ( تابع )

الاعتمادات المخصصة ( دج )	العناوين	رقم الإبواب
	القسم السابع المصاريف المختلفة	
57.067.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة :الدفع الجزافي المصالح اللامركزية التابعة للدولة : المساهمة في المساريف اطعام	11 - 37 12 - 37
890.000	الورشات الصحراوية	
57.957.000	مجموع القسم السابع	
1.900.051.000	مجموع العنوان الثالث	
1.900.051.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لميزانية وزارة التجهيز	•

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية الدولة حسب الابواب والولايات بالاف الدناني

			,		
		الابـــواب			
11 – 33	11 – 32	13 – 31	12 – 31	11 – 31	الولايات
460	10	1.243	4.460	12.654	ادرار
653	186	357	1.265	23.100	الشلف
264	22	355	2.942	11.400	الاغواط
419	10 .	607	1.041	18.984	أم البواقي
640	204	119	3.881	28.569	باتنة
555	225	633	2.272	24.825	بجاية
416	100	487	4.707	19.016	بسكرة
991	155	642	7.462	29.021	بشار
331	49	319	905	15. <i>7</i> 5 <i>7</i>	البليدة
887	166	349	1.804	24.247	البويرة
400	للبيان	350	3.500	100.000	.باريو تامنفسيت
290	26	490	1.126	15.268	تبسة
687	280	419	1.670	29.036	تلمسان
423	245	997	982	18.269	تيارت
1.145	122	35 <i>7</i>	2.598	~48.158	تيزي وزو
403	142	للبيان	2.298	28.985	الجزائر الجزائر

بالاف الدنانير

جدول (تابع)

		-) 03	( );	¢	7
الولايات			الابسواب		
	11 - 31	12 - 31	13 - 31	11 - 32	11 - 33
الجلفة	16.630	1.261	84	17	407
جيجل	18.207	1.235	409	35	341
سطيف	27.201	1.455	329	246	746
سعيدة	11.710	1.329	400	40	331
سكيكدة	19.821	1.743	للبيان	79	468
سيدي بلعباس	19.392	1.084	218	41	329
عنابة	18.520	1.037	154	160	292
યાદ	17.393	1.152	337	· 50	330
قسنطينة	19.668	1.210	302	50	451
المدية	21.853	1.337	620	130	722
مستغانم	18.569	1.000	للبيان	<i>7</i> 5	503
المسيلة	19.179	1.654	316	47	656
معسكر	22.293	1.295	501	62	482
ورقلة	20.092	<b>4</b> 4.870	للبيان	130	738
وهران	19.51 <i>7</i>	243	1.495	150	336
البيض	3.729	868	للبيان	30	126
ايليزي	3.586	1.244	71	10	30
برج بوعريريج	; 18.206	932	113	54	335
بومرد ا <i>س</i>	19.093	1.174	101	145	479
الطارف	12.273	821	244	60	290
تندوف	3.117	1.115	للبيان	للبيان	. 30
تيسمسيلت	5.851	293	للبيان	للبيان	131
الوادي	14.288	4.220	للبيان	للبيان	295
خنشلة	13.595	1.669	206	22	271
سوق اهراس .	11.134	732	158	60	215
تيبازة	21.269	1.228	291	5 <i>7</i>	375
ميلة	21.321	1.184	1.165	15 ·	344
عين الدفلي	17.978	998	478	44	. 419
النعامة	8.502	2.479	154	10	188
عين تموشنت	17.440	918	331	40	255
غرداية	9.131	2.612	203	22	253
غليزان	17.388	991	177	81	346
مجموع الابواب	865.226	88:296	15.581	3.904	20.478

جدول اجمال للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المسالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات بالاف الدناني

		الابواب			-1.4.11
13 - 34	12 - 34	11 - 34	13 - 33	12 - 33	الولايات
120	180	360	2.966	. 4	<b>أد</b> رار
111	90	210	3.655	4	الشلف
112	135	240	2.151	- <b>4</b>	الاغواط
111	135	210	3.004	4	ام البواقي
. 111	135	240	4.868	, 4	باتنة
111	90	210	4.065	4	بجاية بسكرة بشار البليدة
. 111	135	270	3.558	4	بسكرة
111	135	360	5.472	4	یشار ا
111,	90	150	2.499	4	البليدة
111	90	180	3.908	4	البويرة
111	135	390	2.025	4	نامنفست -
111	135	240	2.459	4	نبسة
111	90	^ 240	4.610	4	لمسان
111	90	240	2.888	4	نيارت
111	90	180	7.613	4	نيزي ونو الجزائر
· 111	90	200	4.692	4	الجزائر
120	155	240 -	2.684	4	الجلفة
147	180	240	2.916	4 '	جيجل سطيف
111	90	240	4.298	4	سطيف
111	135	240	1.956	4	سعيدة سكيكدة سيدي بلعبا <i>س</i> عنابة نالة
111	135	210	3.235	4	سكيكدة
111	135	210	3.071	4	سيدي بلعباس
111	90	200	2.934	4	عنابة
111	135	240	2.782	4	र राष्ट्र
111	90	200	3.132	4	أسنطينة
111	90	180	3,479	4	لدية
111	90	150	2.935	4	ستغانم
111	135	240	3.125	4.	لسيلة
111	135	210	3.538	4	نعسکر ،
120	180	300	3.744	4	لدية ستفانم السيلة سكر برقلة
111	135	200	2.964	4	بهران ا
120	180	240	690	4. 4. €	لبيض
120	180	240	725	4	يليزي
111	135	180	2.871	4	رج بوعريريج
120	180	. 210	3.040	4	ومرداس .
111	135	210	1.964	4	1 2.11.1
120	180	360	635	4	نندوف
111	135	240	922	4	نيسمسيلت
120	180	240	2.776	4	الوادي
120	180	210	2.290	4	فنشلة
111	135	210	1.780	4	سوق اهراس
111	90	150	3.375	4	تندوف تسمسیلت الوادي فنشلة سوق اهراس نیبازة مد الدفا
120	180	210	3.376	4	بيلة ب
120	180	180	2.846	1. 4	مين الدفلي النعامة مين تموشنت
120	180	240	1.647	4	النعامة
, 120	135	210	2.754	4	مين تموشنت
120	180	240	1.762	4	فرداية فليزان
120	180	210	2.757	4	غليزان
5.500	6.500	11.000	143.436	192	مجموع الابواب

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابولب والولإيات بالاف الدناني

الإبواب    11 - 35	14 - 34 180 180 180 180	الولايات ادرار
300     البيان     542     15       90     البيان     414     15       135     41     414     15       135     50     414     15       135     50     414     15       135     22     414     15       90     60     414     15       215     البيان     414     15       135     20     414     21       90     13     414     15       90     18     414     15       90     18     414     15       135     البيان     414     15       90     65     414     15       90     3     414     15       90     3     414     18       90     35     414     18       90     35     414     15       180     47     414     15       135     14     14     15       135     414     15     15       135     414     15     15       135     414     15     15       135     444     14     15       135     444     15     15	180 180 180	ادرار
90         للبيان         414         15           135         41         414         15           135         50         414         15           135         50         414         15           135         22         414         15           215         للبيان         414         15           135         20         414         21           90         13         414         15           90         18         414         15           90         18         414         15           135         للبيان         414         15           90         18         414         15           90         65         414         15           90         3         414         18           90         35         414         18           90         35         414         15           180         47         414         15           180         47         414         15           135         44         414         18           135         44         414         18	180 180	J., J.,
135	180	الشلف
135		الاغواط
135       22       414       15         90       60       414       15         215       البيان       414       15         135       20       414       21         90       13       414       15         90       18       414       15         90       18       414       15         135       البيان       414       18         135       البيان       414       15         90       65       414       15         90       3       414       15         90       35       414       18         90       35       414       15         180       47       414       15         180       47       414       15         135       15       414       15         135       4       414       15         135       4       414       15         135       4       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       30       414       15	LOU	ام البواقي
90       60       414       15         215       البيان       414       15         135       20       414       21         90       13       414       15         90       18       414       15         135       البيال       414       18         135       البيان       414       15         90       65       414       15         90       3       414       15         90       35       414       20         155       15       414       15         180       47       414       15         90       15       414       15         135       11       414       15         135       4       414       15         135       4       414       15         135       20       414       15         90       10       414       15         90       30       414       15         90       30       414       15         90       30       414       15         135       10       414       15	, 180	عندا. عندا،
215       البيان       414       15         135       20       414       21         90       13       414       15         90       18       414       15         90       18       414       15         135       البيان       414       15         90       65       414       15         90       3       414       15         90       35       414       20         155       15       414       15         180       47       414       15         90       155       414       15         135       144       15       15         135       444       15       15         135       444       15       15         135       444       15       15         135       444       15       15         135       444       15       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       30       414       15         90       30       414       15	180	بجابة
135       20       414       21         90       13       414       15         90       18       414       15         135       Шш       414       18         135       Шш       414       15         90       65       414       15         90       3       414       15         90       35       414       20         155       15       414       15         180       47       414       15         135       15       414       15         135       15       414       15         135       15       414       15         135       16       414       15         135       16       414       15         135       20       414       15         135       20       414       15         90       30       414       15         90       30       414       15         135       10       414       15         135       10       414       15         180       414       15	180	سکة
90       13       414       15         90       18       414       15         135       البيان       414       15         135       البيان       414       15         90       65       414       15         90       3       414       15         90       35       414       20         155       15       414       15         180       47       414       15         180       47       414       15         135       14       14       15         135       14       14       15         135       14       15       15         135       4       414       15         135       4       414       15         135       4       414       15         135       20       414       15         90       30       414       15         90       30       414       15         135       40       414       15         135       41       414       15         180       85       414       15	180	مشاد
90       18       414       15         135       البيان       414       18         135       البيان       414       15         90       65       414       15         90       3       414       15         90       35       414       20         155       15       414       15         180       47       414       15         90       10       414       15         135       144       15       15         135       4       414       15         135       4       414       15         135       4       414       15         135       4       414       15         135       20       414       15         90       10       414       15         90       30       414       15         90       30       414       15         135       40       414       15         135       414       15         135       414       15         135       414       15         180       414	180	ألبلدة
135       البيان       414       18         135       البيان       414       15         90       65       414       15         90       3       414       15         90       35       414       20         155       15       414       15         180       47       414       15         90       10       414       15         135       10       414       15         135       4       414       15         135       4       414       15         135       20       414       15         90       10       414       15         90       30       414       15         90       30       414       15         135       20       414       15         135       414       15         135       414       15         135       414       15         135       414       15         135       414       15         135       414       15         180       8       414       18      <	180	باتنة بجاية بسكرة بشار البليدة البويرة تامنيست
90	180	تامنفست
90	180	
90       50       414       18         90       35       414       20         155       15       414       15         180       47       414       15         90       10       414       15         135       10       414       15         135       4       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       30       414       15         90       30       414       15         90       30       414       15         135       10       414       15         135       10       414       15         180       8       414       15         180       8       414       18         180       414       15         180       414       15         180       414       15         180       414       15         180       414       15         180       414       414         180       414       414         180	180	تلمسان
90       50       414       18         90       35       414       20         155       15       414       15         180       47       414       15         90       10       414       15         135       10       414       15         135       4       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       30       414       15         90       30       414       15         90       30       414       15         135       10       414       15         135       10       414       15         180       8       414       15         180       8       414       18         180       414       15         180       414       15         180       414       15         180       414       15         180       414       15         180       414       414         180       414       414         180	180	تبارت
90       35       414       20         155       15       414       15         180       47       414       15         90       نابيان       414       15         135       نابيان       414       15         135       4       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       30       414       15         90       30       414       15         135       10       414       15         135       10       414       15         180       8       414       18         180       8       414       18         135       5       414       15         180       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15	245	ما مند
90       للبيان       414       18         135       للبيان       414       15         135       4       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       30       414       15         135       10       414       15         135       10       414       15         180       8       414       15         180       8       414       18         135       5       414       18         180       2       414       15         180       414       15         180       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         180	245	المنائد
90       للبيان       414       18         135       للبيان       414       15         135       4       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       30       414       15         135       10       414       15         135       10       414       15         180       8       414       15         180       8       414       18         135       5       414       18         180       2       414       15         180       414       15         180       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         180	180	الحلفة
90       للبيان       414       18         135       للبيان       414       15         135       4       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       10       414       15         90       30       414       15         135       10       414       15         135       10       414       15         180       8       414       15         180       8       414       18         135       5       414       18         180       2       414       15         180       414       15         180       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         180	180	المام
90       10       414       15         135       20       414       15         90       نابیان       414       15         90       30       414       15         135       نابیان       414       15         135       نابیان       414       15         180       85       414       21         135       10       414       15         180       8       414       18         280       2       414       18         135       5       414       15         180       144       15       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         180       15       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         180       15       414       15         180       15       414       15         135       41       414 <td< td=""><td>180</td><td>تبسه تلمسان تيارت تيزي ونو الجزائر الجلفة جيجل سطيف سعيدة سكيكدة سيدي بلعباس عنابة</td></td<>	180	تبسه تلمسان تيارت تيزي ونو الجزائر الجلفة جيجل سطيف سعيدة سكيكدة سيدي بلعباس عنابة
90       10       414       15         135       20       414       15         90       نابيان       414       15         90       30       414       15         135       نابيان       414       15         135       نابيان       414       15         180       85       414       21         135       10       414       15         180       8       414       18         280       2       414       18         135       5       414       15         180       414       15         180       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15 <t< td=""><td>180</td><td></td></t<>	180	
90       10       414       15         135       20       414       15         90       نابيان       414       15         90       30       414       15         135       نابيان       414       15         135       نابيان       414       15         180       85       414       21         135       10       414       15         180       8       414       18         280       2       414       18         135       5       414       15         180       414       15         180       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15 <t< td=""><td>180</td><td></td></t<>	180	
90       10       414       15         135       20       414       15         90       نابيان       414       15         90       30       414       15         135       نابيان       414       15         135       نابيان       414       15         180       85       414       21         135       10       414       15         180       8       414       18         280       2       414       18         135       5       414       15         180       414       15         180       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15 <t< td=""><td>180</td><td>سيدي راويان</td></t<>	180	سيدي راويان
135       20       414       15         90       للبيان       414       15         90       30       414       15         90       30       414       15         135       للبيان       414       15         135       للبيان       414       15         180       85       414       15         180       8       414       18         280       2       414       18         135       5       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         180       15       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414 <td< td=""><td>180</td><td>منانة</td></td<>	180	منانة
90       للبيان       414       15         90       30       414       15         135       للبيان       414       15         135       للبيان       414       15         180       85       414       21         135       10       414       15         180       8       414       18         280       2       414       18         135       5       414       15         180       14       414       15         135       3       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         180       15       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414 <td< td=""><td>180</td><td>7112</td></td<>	180	7112
135       للبيان       414       15         135       للبيان       414       15         180       85       414       21         135       10       414       15         180       8       414       18         280       2       414       18         135       5       414       15         180       للبيان       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         136       41       414       15         136       41       414       15         136       414       414       15         137       414       414	180	
135       للبيان       414       15         135       للبيان       414       15         180       85       414       21         135       10       414       15         180       8       414       18         280       2       414       18         135       5       414       15         180       للبيان       414       15         180       32       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         136       414       414       15         136       414       414       15         136       414       414       15         137       414       414	180	وري المدية مستغانم المسيلة معسكر ورقلة ومران
135       للبيان       414       15         135       للبيان       414       15         180       85       414       21         135       10       414       15         180       8       414       18         280       2       414       18         135       5       414       15         180       للبيان       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         136       41       414       15         136       41       414       15         136       414       414       15         137       414       414	180	ريس المريد
135       البيان       414       15         180       85       414       21         135       10       414       15         180       8       414       18         280       2       414       18         135       5       414       15         180       البيان       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         180       15       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         90       18       414       15	180	<u>کاب ال</u>
135       10       414       15         180       8       414       18         280       2       414       18         135       5       414       15         180       للبيان       414       15         180       للبيان       414       21         135       32       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         90       18       414       15	180	\ \tag{\text{\tin}\text{\te}\tint{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\tin}\tint{\text{\text{\ti}\tint{\text{\text{\text{\texi}\tint{\text{\texi}\text{\text{\ti}\tint{\text{\text{\text{\text{\texi}\text{\texi}\text{\texit{\tin}\tint{\text{\text{\text{\texi}\text{\texit{\text{\text{
135       10       414       15         180       8       414       18         280       2       414       18         135       5       414       15         180       للبيان       414       15         180       للبيان       414       21         135       32       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         135       41       414       15         135       41       414       15         90       18       414       15	180	712
180     8     414     18       280     2     414     18       135     5     414     15       180     للبيان     414     15       135     3     414     15       180     للبيان     414     15       180     14     414     15       180     14     414     15       180     15     414     15       135     41     414     15       90     18     414     15	180	وريب
280       2       414       18         135       5       414       15         180       للبيان       414       15         135       3       414       15         180       للبيان       414       15         180       14       414       15         180       15       414       15         180       15       414       15         135       41       414       15         90       18       414       15	150	البيض.
180     للبيان     414     15       135     3     414     15       180     للبيان     414     21       135     32     414     15       180     14     414     15       180     15     414     15       135     41     414     15       90     18     414     15	150	
180     للبيان     414     15       135     3     414     15       180     للبيان     414     21       135     32     414     15       180     14     414     15       180     15     414     15       135     41     414     15       90     18     414     15	180	ایلیزي برج بوعریریج
135     3     414     15       180     البيان     414     21       135     32     414     15       180     14     414     15       180     15     414     15       135     41     414     15       90     18     414     15	180	برع بوعريريج بومرداس
180     للبيان     414     21       135     32     414     15       180     14     414     15       180     15     414     15       135     41     414     15       90     18     414     15	150	الطارف
180     14     414     15       180     15     414     15       135     41     414     15       90     18     414     15	180	•
180     14     414     15       180     15     414     15       135     41     414     15       90     18     414     15	150	تسمسات
180     15     414     15       135     41     414     15       90     18     414     15	150	الدادي
135 41 414 15 90 18 414 15	150	الوادي خند الا
90 18 414 15	180	سعة أهراس
	180	تدرانة
100   /) 417   15	150	ماتة الم
180 10 414 15	180	مدد الدفا
180 البيان 180	150	النمامة
135 36 414 15	180	مدد تمیشند.
280 19 414 21	180	غين عنوست
180 10 414 15	150	نندوف تيسمسيات الوادي خنشلة سوق آهراس تيبازة ميلة ميلة عين الدفلي النعامة عين تموشنت غير تموشنت غليزان
6.900 811 20.000 770	8.500	مجموع الابواب

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات بالاف الدناني

الولايات الشلف الشلف الاغواط ام البواقي باتنة بجاية بسكرة	12 - 35 9.170 17.484 12.480 10.000	13 - 35 200 250	الإبواب 35 - 14	15 - 35	16 - 35
الشلف الاغراط ام البواقي باتنة بجاية سكة	17.484 12.480		•111		
الشلف الاغراط ام البواقي باتنة بجاية سكة	12.480	250	سبيان	2.530	85
الاغراط أم البواقي باتنة بجاية سكة			للبيا <i>ن</i> 300	100	55
ام البواقي باتنة بجاية سكة	10.000	200	للبيان	للبيان	85
باننة بجاية د		300	للبيان	للبيان	· 55
بجاية سکة	14.500	300	للبيان 1.200	للبيان 1.000	55
سکۃ	10.450	350	1.200		55
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	9.885	100	للبيان	150	85
بشار	8.139	150	للبيان	200	85
بشار البليدة الدرية	10.270	150	البيان البيان البيان البيان البيان 500	ٰ للبيان	55
البريره	14.913	200	للبيان	للبيان 2.000	55
تامنفست	6.350	200	للبيان		85
تبسة	10.850	300	للبيان	500	85
تلمسان	1 <i>7</i> .595	140	500	500	55
تيارت	14.000	150	للبيان	150	55
تيزي ونو	14.100	300	870	للبيان 1.250	55
تيزي ونو الجزائر الجلفة	8.900	ا للبيان	640	1.250	55
الجلفة	8.001	100	للبيانُ 500	للبيان 250	85
جيجل	9.170	300		250	55
سطيف	13.831	300	للبيان	للبيان للبيان	55
جيجل سطيف سعيدة سكيكدة سيدي بلعباس عنابة قالة	13.545	100	للبيان 2.950	للبيان	55
سكيكدة	10.100	250		للبيان للبيان 400	55
سيدي بلعباس	12.450	300	للبيان	للبيان	55
عنابة	7.950	للبيان	2.500	400	55
. 413	10.600	250	للبيان	للبيان 400	55
Emiduis الدية مستفانم المسيلة معسكر ورقلة ومران	9.800	200	للبيان للبيان 900		55
المدية	15.977	300	للبيان	للبيان	55 55
مستغانم	7.630	300		للبيان 100	55.
المسيلة	24.940	250	للبيان		55
مفسكر	17.795	200	للبيان	150	55
الكان	26.855	للبيان 200	للبيان 1.140	1.000 800	· 70 55
وهران	8.900 22.400	100			70
البيص			للبيان	للبيان 1.000	70 70
ايليزي	6.135	للبيان	للبيان للبيار		55
برج بوعريريج	9.160	60 300	سیار 2. <i>7</i> 00	للبيان	55 55
بومرداس	16.989	300	1.600	للبيان	55 55
الطارف	7.292 \	150	1.000	للبيان 700	85
تندوف	6.300	150	البيان البيان البيان البيان البيان البيان		55
تيسمسيلت.	14.000	200	البيان	البيان 150	85
الوادي منشأة	12.600	300	البيان		55
غنشله .	20.300 10.220	300	للبيان	للبيان	55
سوق اهراس	18.300	250	سبيان 1 000	للبيان	55
تيباره	14.200	250	1.000	بيان للبيان للبيان	55
ميله	12.364	250 250	للبيان للبيان	لبيان	55
عدوت تسمسیلت الوادي خنشلة سوق اهراس تیبازة میلة عین الدفلی عین الدفلی عین تموشنت غین تموشنت	12.800	200	للبيان	لبيان	70
النعامة	14.820	250	سبیا <i>ن</i> 1.200	للبيان	55
عان بموشنت	12.220	250 250	۱.200 للبيان	670	85
غرداية غليزان	12.970	250 250	لبيان	للبيان	55
مجموع الابواب	600.000	10.000	18.000	14.000	3.000

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المسالح السلامركزية التابعة للدولة حسب الابواب واله لامات مآلاف الدنادر

•	15.41		سنتع اعدسرسريه
نير	آلاف الدنا		والولاي
	ب	الابواد	m 1 . A.) . 14
	12 - 37	11 – 37	الولايات
	100	1.000	درار ُ اِ
	للبيان	1.340	اشلف
	للبيان	860	لأغواط
	للبيان	1.200	ام البواقي
	للبيان	1.947	ائنة ، تنا
	للبيان	1.626	جاية
	للبيان	1.423	سكرة
	للبيان	2.189	شار
	للبيان	1.000	لبليدة
	للبيان	1.563	البويرة -
	50	810	نامنفست
_	للبيان	984	بسة
•	للبيان	1.843	المسان المسان
	للبيان	1.155	نيارت کيارت
	للبيان	3.046	نيزي ونو
	للبيان	1.877	الجزّائر
	للبيان	1.074	الجلفة
	للبيان	1.167	جيجل
	للبيان	1.720	سطيف
	للبيان	782	سعيدة
	للبيان	1.294	سكيكدة
	للبيان	1.229	سيدي بلعباس
	للبيان	1.173	منابة "
	للبيان	1.113	् या
	للبيان	1.253	نسنطينة
	للبيان	1.391	المدية
	للبيان	1.174	يستغانم
	للبيان	1.250	المسيلة
	للبيان	1.415	م <u>مسکر</u> ,
	. 340	1.498	تلقى
	للبيان	1.186	بمران
	للبيان	276	البيض
	150	290	ايليزي
	للبيان	1.148	برج بوعريريج
	للبيان	1.216 \ 786	بومردا <i>س</i> ۱۱۱۱:
	ً للبيان	254	الطارف در :
	للبيان	369 ···	بندوف -
	للبيان	1.110	يسمسيلت
	للبيان للبيان	916	الوادي خنشلة
		712	
	للبيان للبيان	1.350	سوق آهراس
	سبيا <i>ن</i> للبيان	1.350	تيباز <b>ة</b> ات
	سبيا <i>ن</i> للبيان	1.139	مي <b>لة</b> مند الدخا
	مبي <i>ان</i> ۶۵ ۶	659	عين الدفلي النعامة
	۽ 30 للبيان	1.102	النقامه مدد التي الدين
	مب <u>ي</u> ن ر 200	705	عين تموشنت غرداية
	، 200 للبيان	1.103	عردایه غلیزان ع
	890	57.067	
	<del>0,70</del>	37.00/	مجموع الابواب

مرسوم تنفيذي رقم 91 – 262 مؤرخ في 22 محرم علم 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991 بتضمن تحويل اعتماد الى ميزانية تسيير وزارة الشبيبة سابقا.

ان رئيس الحكومة،

- بناء على تقرير وزير الاقتصاد،

- وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 81، 4 و116 ( الفقرة 2 ) منه،

- بمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984، المتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 90 - 36 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1411 الموافق 31 ديسمبر سنة 1990، والمتضمن قانون المالية لسنة 1991،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 234 المؤرخ في 6 محرم عام 1411 الموافق 28 يوليو سنة 1990 والمحدد قواعد تنظيم مصالح ترقية الشبيبة في الولاية وعملها،

- ويمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 11 الثورخ في 10 رجب عام 1411 الموافق 26 يناير سنة 1991 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الداخلية من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1991،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 14 المؤرخ في 10 رجب عام 1411 الموافق 26 يناير سنة 1991 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الشبيبة بعنوان ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1991،

#### يرسم ما يلي:

المادة الاولى: يلغى من ميزانية سنة 1991 اعتماد قدره خمسمائة وثمانية وسبعون مليونا وأربعمائة وواحد وخمسون الف دينار ( 578.451.000 دج ) مقيد في ميزانية وزارة الداخلية وفي الإبواب المبينة في الجدول " أ " اللحق بهذا المرسوم.

المادة 2: يخصص لميزانية سنة 1991، اعتماد قدره خمسمائة وثمانية وسبعون مليون واربعمائة وواحد وخمسون الف دينار ( 578.451.000 دج ) يقيد في ميزانية وزارة الشبيبة سابقا وفي الابواب المبينة في الجدول " ب " الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: يكلف وزير الاقتصاد ووزير الداخلية والجماعات المحلية ووزير الشبيبة والرياضة، كل فيما يخصه بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 22 مُحرم عام 1412، الموافق 3 غشت سنة 1991.

يسيد احمد غزالي

## الجدول - ١ -

الاعتمادات الملغاة (دج)	العناوين	رقم الابواب
	وزارة الداخلية	
	الفرع الثانى	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	·
	وسائل المصالح	
	القسم الاول	•
	الموظفون - مرتبات العمل	•
372.354.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الاجور الرئيسية	11 – 31
43.093.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : التعويضات والمنع المختلفة	12 – 31
5 000 000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - الموظفون المناوبون والمياومون	13 – 31
5.089.000	الاجور ولواحقها	
420.536.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثاني	
	الموظفون - المعاشات والمنح	
128.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة – ريوع حوادث العمل	11 – 32
128.000	مجموع القسم الثاني	
	القسم الثالث	
	الموظفون - التكاليف - الاجتماعية	
6.967.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : المنح العائلية	11 – 33
24.000	المسالح اللامركزية التابعة للدولة : المنح الاختيارية	12 – 33
62.316.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: الضمان الاجتماعي	13 – 33
69.307.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم الرابع	
	الادوات وتسيير المصالح	
4.930.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: تسديد النفقات	11 – 34
1.990.000	المسالح اللامركزية التابعة للدولة: الادوات والاثاث	12 – 34
7.370.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: اللوازم	13 – 34

## الجدول - ا - ( تابع )

لاعتمادات الملفاة (دج)	العناوين	رقم الابواب
2.840.000	المصالح اللامركزية للدولة – التكاليف الملحقة	14 – 34
94.000	المصالح اللامركزية للدولة - الالبسة	15 – 34
917.000	المصالح اللامركزية للدولة - حظيرة السيارات	91 – 34
162.000	المصالح اللامركزية للدولة - الايجار	93 – 34
18.303.000	مجموع القسم الرابع	
•	القسم الخامس	
	اشغال الصيانة	•
6.960.000	المصالح اللامركزية الدولة - صيانة المباني	11 – 35
6.960.000	مجموع القسم الخامس	
	القسم السابع	
	نفقات مختلفة	
21.650.000 24.967.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة: نفقات تنظيم العيد الوطني للشباب والاحتفالات والنشاطات داخل دور الشباب المصالح اللامركزية التابعة للدولة: الدفع الجزافي	15 – 37
46.617.000		21 – 37
561.851.000	مجموع القسم السابع	
301.031.000	مجموع العنوان الثالث	
	العنوان الرابع	
	التدخلات العمومية	
· · · · · ·	القسم الثالث	
	النشاط التربوي والثقافي	<b>A</b>
7.100.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - تشجيع الجمعيات التربوية	11 – 43
	والثقافية التابعة للدولة - نفقات التكوين والجمعيات المصالح اللامركزية التابعة للدولة - نفقات التكوين والجمعيات	13 – 43
9.500.000	الرياضية وجمعيات الشباب	13 – 43
16.600.000	مجموع القسم الثالث	
16.600.000	مجموع العنوان الرابع	
578.451.000	مجموع الاعتمادات الملغاة من ميزانية وزارة الداخلية	

## الجدول " ب "

الاعتمادات المخصصة ( دج )	العناوين	رقم الابواب
	وزارة الشبيبة	•
	الفرع الثاني	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة	
	العنوان الثالث	
	وسائل المسالح	•
	القسم الثالث	
	الموظفون - مرتبات العمل	· .
372.354.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الاجور الرئيسية	11 – 31
43.093.000	المسالح اللامركزية التابعة للدولة: التعويضات والمنح المختلفة	12 – 31
5.089.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة – الموظفون المناوبون والمياومون الاجور ولواحقها	13 – 31
420.536.000	مجموع القسم الأول	
	القسم الثاني	
	الموظفون - المعاشات والمنح	
128.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة – ريوع حوادث العمل	11 – 32
128.000	مجموع القسم الثاني	· .
	القسيم الثالث	
	الموظفون - التكاليف الاجتماعية	•
6.967.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : المنح العائلية	11 – 33
24.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : المنح الاختيارية	12 – 33
62.316.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الضمان الاجتماعي	` 13 <b>–</b> 34
69.307.000	مجموع القسم الثالث	
	القسم الرابع	
•	الادوات وتسيير المصالح	
4.930.000	المسالح اللامركزية التابعة للدولة : تسديد النفقات	11 – 34
1.990.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الادوات والاثاث	12 – 34
	• •	

## الجدول - ب - (تابع)

الاعتمادات الملغاة (دنج)	العناوين	رقم الابواب
7.370.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : اللوازم	13 – 34
2.840.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة ؛ التكاليف الملحقة	14 – 34
94.000	المصالح اللإمركزية التابعة للدولة : الألبسة	15 – 34
917.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : حظيرة السيارات	91 – 34
162.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : الايجار	93 – 34
18.303.000	مجموع القسم الرابع	
	القسم الخامس	
	أشغال الصيانة	
6.960.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة : صيانة المباني	11 – 35
6.960.000	مجموع القسم الخامس	
The state of the s	القسم السابع	A Section of the Control of the Cont
	نفقات مختلفة	
24.967.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة – الدفع الجزافي	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة - التنظيم والمساهمة في ادراج	1 .
21.650.000	الشباب وتنشيطهم وفي الممارسة البدنية والرياضية	15 37
46.617.000	، مجموع القسم السابع	
561.851.000	مجموع العنوان الثالث	
		At the second of
	العنوان الرابع	
	التدخلات العمومية	
	القسم الثالث	
*	النشاط التربوي والثقافي	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة – التشجيع والمساهمة في جمعيات	11 – 43
	ترقية الشباب وادراجهم وتنشيطهم وفي جمعيات الممارسة البدنية	
7.100.000	و الرياضية	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة – نفقات التكوين الخاصة بترقية	13 – 43
9.500.000	الشباب وادراجهم وتنشيطهم وبالممارسة البدنية	
16.600.000	مجموع القسم الثالث	
16.600.000	مجموع العنوان الرابع	
578.451.000	مجموع الاعتمادات المخصصة لوزارة الشبيبة	

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات بالاف الدنانير

الابواب					
11 - 33	11 - 32	13 - 31	12 - 31	11 - 31	الولايات
72		90	1.548	3.496	1.1
235	للبيان للبيان	75	645	9.345	أدرار الشلف الاغواط الإغواط باتنة بجاية بسكرة بشار البليدة البليدة تامنفست تامنفست تيارت تيزي ونو الجزائر الجافة سطيف سعيدة سعيدة سندي بلعباس عنابة
157	1	267	1.703	6.648	الاغماط
120	للبيان	186	665	7.127	ام البواقي
338	55	302	108	15.373	، المراجع المر
<b>157</b>	للبيان 5 5	28	665	9.700	بحابة
219	للبيان		2.117	8.562	سنگ ة
160	للبيان للبيان 3	للبيان 560	1.898	5.554	بشار
182	3	193	778	9.977	ألىلىدة
185	للبيان للبيان 10 7	112	776	7.251	النوترة
120	للبيان	70	1,600	3.500	تامنفست
132	10	160	291	5.338	تسة
193	7	للبيان	1.238	9.260	تأمسان
141	للبيان للبيان 20	للبيان 179	536	7.098	تبارت
256	للبيان،	للبيان للبيان 327	1.048	15.854	تنزى وزو
353	20	للبيان	2.453	31.081	المزائر
98	للبيان 5	327	401	4.441	الخلفة
.138	5	106	609	7.094	حبجان
355	4		2.285	15.166	سطيف
133	للبيان	للبيان 341	635	5.848	سعيدة
168	للبيان 8	135	852	8.910	سكتكدة
180	16	18	800	10.450	سيدي بلعباس
94	للبيان	55	1.060	8.103	عنآية
117	للبيان	29	564	7.715	देशक
220	للبيان للبيان 2	217	1.457	15.057	قسنطينة
223	للبيان للبيان للبيان 4		787	8.353	الدية "
. 123	للبيان	للبيان 193	562	6.482	مستفانم
162	بيان للبيان	127	735	7.107	المسلة
128 <sup>-</sup>	4	35	426	6.980	معسك
234	للبيان	للبيان	3.761	15.646	ەرقلة
163	للبيان 8	للبيان	738	12.694	٠.٠ المدية مستغانم المسيلة معسكر ورقلة ورقلة وهران البيض
17	للبيان	للبيان	195	972	البيض -
1	للبيان	40	229	538	الملتذي
124	للبيان 5	66	592	6.855	ايليزي برج بوعريريج
172	للبيان 5	25	592	8.622	بوم داس
80	5	للبيان	366	5.045	ألطارف
6		للبيان 175	197	498	تندون
39	للبيان	175	191	2.086	تىسمسىلت
6	للبيان	للبيان	378	1.052	الَّه ادى "
110	للبيان	303	618	4.613	خنشلة
68	البيان	63	323	4.071	سبوق آهراس
198	للبيان	137	576	10.480	تسازة
158	للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان 20	80	773	9.236	ملة ا
144	للبيان	95	850	5.670	برج بوعريريج بومرداس الطارف تندوف الوادي خنشلة سوق أهراس تيبازة مين الدفلي عين الدفلي عين تموشنت
51	للبيان	86	672	2.457	النّعامة ا
92	للبيان	<b>59</b> ~	440	6.720	عين تموشنت
82	للبيان	101	262	3.602	غُرُّداية
63	للبيان للبيان للبيان للبيان	54	403	4.627	غرداية غليزان
6.967	128	5.089	43.093	372.354	مجموع الابواب

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات

بالاف الدنانير	جدول الجماي تلاعتمادات المخطيطة لللله 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات بالاف					
		الابواب			,	
13 - 34	12 - 34	11 - 34	13 - 33	12 - 33	الولايات	
89	35	89	757	1	ادرار	
137	. 44	88	1.499	1	الشلف	
113	39	168	1.253	1	الاغواط	
112	39	87	1.169	للبيان	أم البواقي أ	
279	50	111	2.576	1	باتنة	
207	44	112	1.555	1	بجاية	
159	44	104	1.602	للبيان	بسكرة	
159	44	143	1.118	1	باتنة بجاية بسكرة بشار البليدة البويرة	
138	44	105	1.613	1	ألبليدة	
183	44	95	1.204	1	البويرة	
88	39	107	765	للبيان للببيان	تامنغست	
109	39	81	844	للببيان	تبسة	
257	54	197	1.575	1	تلمسان	
218	50	. 96	1.145	1	تيارت	
281	50	144	2.535	1	تيذي وزو	
273	56	210	5.030	1	الجزائر	
207	50	72	726	للبيان للبيان	1 741-11	
149	39	80	1.155	للبيان	جيجل	
280	50	138	2.618	1	سطيف	
232	50	104	972	للبيان	سعيدة	
162	44	95	1.464	1	سكيكدة	
208	50	180	1.687	1	حیجل سطیف سعیدة سکیکدة سیدي بلعباس عنابة قالة	
124	39	160	1.375	1 1	عنابة	
99	35	76	1.241	1	تالة	
139	35	169	2.477	1	قسنطينة	
244	44	90	1.371	للبيان	المدية	
138	35	. 78	1.057	للبيان	مستغانم	
112	35	81	1.176	للبيان	المسيلة أ	
164	40	83	1.111	للبيان للبيان للبيان للبيان	قسنطينة المدية مستغانم المسيلة معسكر	
196	35	132	2.911	1	ورقلة ا	
127	39	165	2.015	1	وهران :	
112	36	77	175	للبيان	البيض	
88	36	84	115	للبيان للبيان 1	ایلیزي	
110	40	77	1.117	1	وهران البيض ايليزي برج بوعريريج	
158	40	64	1.382	1	بومرداس	
122	43	75	812	للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان 1	الطارف	
49	35	62	104	للبيان	تندوف	
62	36	64	342	للبيان	تيسمسيلت	
74	39	72	214	للبيان	الوادي	
90	37	67	785	للبيان	خنشلة 🗼	
125	36	70	659	للبيان	سوق آهراس	
152	40	90	1.658		تيبازة	
112	36	82	1.501	للبيان	ميلة	
207	47	86	978	1	عين الدفلي	
100	37	73	469	للبيان	النعامة	
145	41	76	1.074	للبيان	عين تموشنت	
147	40	103	580	للبيان للبيان للبيان	غرداية	
134	38	68	755	للبيّانَ	بومرداس الطارف تندوف تيسمسيلت طنشلة سوق اهراس تيبازة ميلة عين الدفلي عين الدفلي عين تموشنت غيران	
7.370	1.990	4.930	62.316	24	مجموع الابواب	

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات بالاف الدنانير

		الابواب			3 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
11 - 35	93 - 34	91 - 34	15 - 34	14 - 34	الولايات
125		21	2	41	
153	للبيان 23	20	2	60	ىزار ( <b>لشلف</b>
111	8	21	2	60	الاغواط
125	23	19	2	60	أم البواقي
209	5	19	2	86	باتنة `` وي
236	5 23	18	2	67	بجاية
153	للبيان	21	2	62	بسكرة
153	4	19	2	69	بشار
153	للبيان	19	2	58	البليدة
153	للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان 21	20	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	58	باتنة بجاية بسكرة بشار البليدة البويرة
· 84	للبيان	19	2	43	تامنغست ۽
125	للبيان	19	2	48	تبسة
236	للبيان	21	2	95	تلمسان المسان
153	للبيان	.21	2	77	تيارت
250	للبيان	19	2	91	تيزي وزو
250	21	25	2	114	الجزير
153	29	19	<b>2</b>	47	الجلفة
153	للبيان	20	2	58	جيجل
222	للبيان	21	2	97	سطيف
181	للبيان	19	2	65	تلمسان تيارت تيزي ونو الجزئر الجلفة جيجل سطيف سعيدة سعيدة سكيكدة سيدي بلعباس عنابة
181	14	19 19	2	76	سحيحة
181	للبيان	19	2	62 46	سيدي بلعباس
111 <i>7</i> 0	للبيان	19	2	46	عبابه ۲۱۱۶
70 139	للبيان للبيان 14 للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان	19	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	63	7.1.2
250	للبيان	19	2	65	الدية
125	البيان	20	2	58	مستفانه
153	سبيا <i>ن</i> السان	19	2	56	السالة
153	للبيان البيان	19	$\frac{1}{2}$	62	الله الله الله الله الله الله الله الله
167	6	19	2	56	ه, قلة
125	للبيان	20	$\overline{2}$	58	وهدان
84	للبيان للبيان	19	2 2	54	البيض
97	للبيان	19	1	44	ايليزي
181	للبيان	19	2	56	برج بوعريريج
139	للبيان	19	2	58	بومرد ا <i>س</i>
139	للبيان	19	2	52	ألطارف
45	للبيان	16	1	34	برج بوعريريج بومردا <i>س</i> الطارف تندوف
58	للبيان	. 17	2	36	
125	للبيان	17	<b>/2</b>	41	الوادي
70	للبيان	17	2	36	خنشلة
125	للبيان	17	2	45	سوق آهراس
167	للبيان	19	2	58	تيبازة
111	للبيان	19	2	49	ميلة
125	للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان للبيان	17	2 2 2 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	54	ليسمسيك الوادي خنشلة سوق اهراس تيبازة ميلة مين الدفلي النعامة
58	6	18	2	43	النعامة
139	للبيان	19	2	65	عين تموشنت
139	للبيان للبيان للبيان	18	2	. 59 <sub>~</sub>	عين تموشنت غرداية غليزان
125	للبيان	17		52	غلیزان
6.960	162	917	94	2.840	مجموع الابواب

جدول اجمالي للاعتمادات المخصصة لسنة 1991 بعنوان المصالح اللامركزية التابعة للدولة حسب الابواب والولايات بالاف الدناني

الابواب							
13 - 43	11 - 43	15 - 37	12 – 37	الولايات			
81	70	260	303	أدرار			
210	200	700	600	الشلف			
150	90	270	501	الاغراط			
170	120	330	468	أم البواقي			
310	200	800	1.030	بأتنة بجاية بسكرة بشار البليدة البريرة			
170	200	530	622	جاية .			
190	110	320	641	سنگرة			
130	90	310	447	لشار ً			
200	200	500	645	البليدة			
170	150	500	482	البويرة			
100	70	260	306	تامنغست			
120	110	320	338	نبسة			
200	250	1.100	630	المسان			
180	150	600	458				
360	240	800	1.014	من رونی			
860	360	600	2.012	حري نند المزان			
135	150	320	291	المافة			
170	150	310	462	م ما			
413	250	1.000	1.047	بيطرف			
160	160	320	389	ž 100 m			
180	180	650	586	ک.ک :			
190	180	700	675	سیدی بلعباس سیدی بلعباس			
300	200	400	550	سیدی بعبس منابع			
150	100	340	497	تيارت تيزي ونو الجزائر بيجل معيجل سعيدة سعيدة سيدي بلعباس عنابة تالة			
415	250	800	990	اسنطينة			
223	160	400	584	•			
180	160	400	423	الدية 			
166	150	310	471	سيعانم			
150	160	310	444	ستغانم المسيلة معسكر يرقلة يرمران			
205	100	540	1.164	مەسىكى 719			
370	240	600	806	410 <sub>3,5</sub>			
95	90	260	70	وهران البيض			
50	80	260	46	<del></del> '			
180	120	350	447	ايليزي			
174	150	350 350		برج بوعريريج			
150		350 350	553 325	بومرد اس ن ب ب ب			
30	100 70	290		الطارف			
	■		42	اُلْطارف تندوف تیسمسیلت			
90	90	340	137	تسمسيك			
152	100	350 550	86	الوادي			
140	100	550	314	خنشلة ب			
160	100	350	264	سوق اهراس			
250	160	600	663	تيبازة			
200	150	330	601	ميلة			
175	150	320	391	عين الدفلي			
100	70	260	188	النعامة			
161	110	310	430	عين تموشنت			
170	100	460	232	غرداية			
215	160	320	302	تيسمسيات الوادي سوق أهراس تيبازة ميلة عين الدفلي النعامة عين تموشنت غرداية غليزان			
9.500	7.100	21.650	24.967	مجموع الابواب			

مرسوم تنفيذي رقم 91 – 263 مؤرخ في 22 محرم عام 1412 الموافق 3 غشت سنة 1991 يتعلق بضمان اسعار القصوى الأساسية والاسعار القصوى لبذورها بعنوان محصول سنة 1990.

ان رئيس الحكومة،

- بناء على تقرير وزير الاقتصاد،

- وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 81 (3و4) و116 (الفقرة 2) منه،

- ويمقتضى الامر رقم 82 - 01 المؤرخ في 10 جمادى الاولى عام 1402 الموافق 6 مارس سنة 1982 والمتضمن الاحكام التكميلية للقانون رقم 81 - 13 المؤرخ في 27 ديسمبر سنة 1981 المتضمن قانون المالية لسنة 1982 الذي أقره القانون رقم 82 - 08 المؤرخ في 12 يونيو سنة 1982،

- ويمقتضى القانون رقم 87 - 17 المؤرخ في 6 ذي المحجة عام 1407 الموافق أول غشت سنة 1987 المتعلق بحماية الصحة النباتية،

- ويمقتضى القانون رقم 89 - 02 المؤرخ في أول رجب عام 1409 الموافق 7 فبراير سنة 1989 المتعلق بالقواعد العامة لحماية المستهلك،

- ويمقتضى القانون رقم 89 - 12 المؤرخ في 2 ذي الحجة عام 1409 الموافق 5 يوليو سنة 1989 المتعلق بالاسعار،

- ويمقتضى المرسوم رقم 84 - 402 المؤرخ في أول ربيع الثاني عام 1405 الموافق 24 ديسمبر سنة 1984 المتعلق بكيفيات تسلويق المزروعات الصناعية المعدة المسناعات التحويلية وتحديد أسعارها،

- ويمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 39 المؤرخ في 3 رجب عام 1410 الموافق 30 يناير سنة 1990 المتعلق برقابة الجودة وقمع الغش،

- ويمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 88 المؤرخ في 16 شعبان عام 1410 الموافق 13 مارس سنة 1990 المتضمن تصنيف المنتجات والخدمات الخاضعة لنظام الاسعار المقننة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 413 المؤرخ في 5 جمادى الثانية عام 1411 الموافق 22 ديسمبر سنة 1990 الذي يحدد لسنة 1990 قائمة المواد الخاضعة للاقتطاع والنسب المطبقة بعنوان الرسم التعويضي وقائمة المواد المستفيدة من موارد صندوق التعويض،

#### يرسم ما يلي:

الملاة الاولى: تحدد الأسعار الدنيا المضمونة عند الانتاج بعنوان محصول سنة 1990 للبطاطا والبصل والثوم المخصصة للاستهلاك، كالتالي:

- البطاطا : 3,25 دج للكيلوغرام،
- البصل: 4,00 دج للكيلوغرام،
- الثوم: 15,00 دج للكيلوغرام.

المادة 2: تحدد الأسعار الدنيا المضمونة عند انتاج البطاطا والثوم المخصصين للبذر بعنوان محصول سنة 1990 كالتالي:

- البطاطا الناتجة من برنامج المضاعفة: 4,00 دج للكيلوغرام،
- البطاطا المصالة المضصة للاستهلاك: البصل: 3,50 دج للكيلوغرام،
  - الثم : 20,00 دج للكيلوغرام.

المُلاة 3 : تحدد أسعار البيع القصوى لبذور البطاطا والثرم بعنوان محصول سنة 1990 كالتالي :

- البطاطا: 5,50 دج للكيلوغرام،
- الثوم: 18,00 دج للكيلوغرام.

المادة 4: يتكفل صندوق تعويض الاسعار بالفرق بين اسعار البيع القصوى المذكورة في المادتين 2 و3 أعلاه، والاسعار الحقيقية المحددة طبقا للتنظيم الجاري به العمل، أو يدفع له ذلك المتعاملون المعينون المكلفون بالتنظيم، حسب الحالة.

الملاة 5: يجب أن تتوفر في المنتوجات المذكورة في المواد الاولى و2 و3 الشروط التالية:

ان تكون كاملة ونظيفة وخالية من الرطوبة الخارجية والآثار غير الطبيعية لمواد المعالجة المسموح بها قانونا،

- سليمة وخالية من لعسات الحشرات أو الأمراض وسليمة من عيوب خطيرة تمس شكلها،

- بلغت درجة من النمو والنضج تطابق النوعية السليمة والخالصة والتجارية،

معفاة من آثار التعفن،

- لاتحمل رائحة أو طعما غير عاديين أو تلف كبير المرسوم. داخلي أو خارجي.

الملاق 6: يجب أن تكون البطاطا والبصل والثرم للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية. المخصصة للاستهلاك:

- بالنسبة للبطاطا : نظيفة، صلبة، سليمة، وغير غشت سنة 1991. بتة،

- بالنسبة للبصل: أن تكون القشرتان الخارجيتان وكذلك الساق يابسة جيدا، ولايزيد طول الساق عن أربعة (4) سنتمترات،

- بالنسبة للثوم: يابس كلية (الساق، الاوراق الخارجية للثمرة والاوراق التي تغلف كل فص).

المادة 7: تلغى جميع الاحكام المخالفة لاحكام هذا للرسوم.

المادة 8: ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 22 محرم عام 1912 الموافق 3 غشت سنة 1991.

سيد احمد غزالي

# قرارات، مقررات، آراء

## رئيس الحكومة

قرار مؤرخ في 8 ذي الحجة عام 1411 الموافق 20 يونيو المتضمن تعيين السيد عبد الحميد قاص، مديرا لإدارة سنة 1991 يتضمن تفويض الامضاء الى مدير الوسائل لدى رئيس الحكومة، ادارة الوسائل لدى رئيس الحكومة.

إن رئيس الحكومة،

– بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 91 – 198 المؤرخ في 22 ذي القعدة عام 1411 الموافق 5 يونيو سنة 1991 المتضمن تعيين رئيس الحكومة،

– وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89 – 192 المؤرخ في 17 ربيع الأول عام 1410 الموافق 17 اكتوبر سنة 1989 المتضمن تحديد مصالح رئيس الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 – 92 المؤرخ في حرد بالجزائر 27 رمضان عام 1411 الموافق 13 ابريل سنة 1991 الذي يونيو سنة 1991. وتنظيمها الداخلي،

- وبعد الاطلاع على المرسوم التنفيذي المؤرخ في 9 ذي الحجة عام 1410 الموافق أول يوليو سنة 1990 المتضمن تعيين السيد عبد الحميد قاص، مديرا لإدارة الوسائل لدى رئيس الحكومة،

#### يقرر ما يلي :

المادة الاولى: يفوض الى السيد عبد الحميد قاص مدير إدارة الوسائل، الإمضاء باسم رئيس الحكومة على جميع الوثائق الفردية بما فيها القرارات المتعلقة بتسيير الموظفين وكذلك أوامر الدفع والتحويل وتفويض الاعتمادات ومذكرات الموافقة على أوامر الصرف ووثائق الإثبات الخاصة بالمصاريف وبيانات الإيرادات، وذلك في حدود اختصاصاته.

الملاة 2: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 8 ذي الحجة عام 1411 الموافق 20 يونيو سنة 1991.

سيد احمد غزالي

## وزارق الداخلية والجماعات المحلية

قرار مؤرخ في 20 محرم عام 1412 الموافق اول غشت سنة 1991 يتضمن تعيين رئيس ديوان والي ولاية عين تموشنت.

بموجب قرار مؤرخ في 20 محرم عام 1412 الموافق أول غشت سنة 1991، صادر عن والي ولاية عين تموشنت، يعين السنيد محمد الحبيب ستوتي، رئيسا لديوان والي ولاية غين تموشنت.

## وزارة الاقتصاد

قرار وزاري مشيرك مؤرخ في 17 رمضان عام 1410 الموافق 3 أبريل سنة 1990 يحدد النظام البيداغوجي للمعهد الوطني للمالية.

إن وزير الاقتصاد،

والوزير المنتدب للجامعات،

بمقتضى المرسوم رقم 83 – 363 المؤرخ في 15 هنعبان عام 1983 الموافق 28 مايو سنة 1983 والمتعلق بممارسة الوصاية التربوية على مؤسسات التكوين العالي،

- وبمقتضى الرسوم رقم 84 - 341 المؤرخ في 23 صفر عام 1405 الموافق 17 نوفمبر سنة 1984 والمتعلق بصلاحيات نائب الوزير المكلف بالميزانية في وزارة المالية،

- وبمقتضى المرسوم رقم 85 - 243 المؤرخ في 16 محرم عام 1406 الموافق أول أكتوبر سنة 1985 والمتضمن القانون الاساسي النموذجي للمعاهد الوطنية للتكوين العالي،

- وبمقتضى المرسوم رقم 87 - 233 المؤرخ في 11 ربيع الاول عام 1408 الموافق 3 نوفمبر سنة 1987 والذي يجعل المعهد التقنولوجي للمالية والمحاسبة معهدا وطنيا للتكوين العالي تحت تسمية " المعهد الوطني للمالية "،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89 - 82 المؤرخ في 2 دي القعدة عام 1409 الموافق 6 يونيو سنة 1989 الذي يحدد صلاحيات وزير التعليم العالي،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 89 - 178 المؤرخ في 16 صنفن عام 1410 الموافق 16 سبتمبر سنة 1989 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة.

#### يقرران ما يلى:

المادة الاولى: تتألف تحت اشراف المدير، وبمساعدة نسائب المديسر، المكلف بسالشؤون البيداغوجية، الهيكلة البيداغوجية للمعهد الوطني للمالية، من ثلاث ( 3 ) دوائر:

- \* دائرة الجدع المشترك والشؤون المدرسية،
  - دائرة التخصصات والوثائق،
    - دائرة التكوين المستمر.

المادة 2: تكلف دائرة "الجدع المشترك" والشؤون المدرسية، على وجه الخصوص بما يلي:

- تنظيم مسابقة الدخول،
- اعداد البرامج وملاستها وتنفيذها بعد الموافقة عليها من طرف الهياكل المعنية،
  - تهيئة الدعائم البيداغرجية وملاستها،
  - تحضير مخطط عمل الاساتذة ومتابعة تنفيذه،
- تنشيط وتنسيق نشاطات الدائرة وخاصة تنظيم اجتماعات بيداغوجية،
- ضمان المراقبة المستمرة للمعلومات والمتابعة البيداغوجية لطلبة الدائرة،
  - مراقبة ومواظبة الطلبة،
- تسيير ملفات الطلبة الذين هم في طور التكوين وكذلك اولائك الذين انهوا التكوين.

المادة 3: تكلف دائرة "التخصصات والوثائق" على وجه الخصوص بما يلي:

- اعداد البرامج وملاحمتها وتنفيذها بعد الموافقة عليها من طرف الهياكل المعنية،
  - تهيئة الدعائم البيداغرجية وملاستها،
  - تحضير مخطط عمل الاساتذة ومتابعة تنفيذه،
- تنشيط وتنسيق نشاطات الدائرة وخاصة بتنظيم اجتماعات بيداغوجية،
- ضمان المراقبة المستمرة للمعلومات والمتابعة البيداغوجية لطلبة الدائرة،
- تنظيم تدريبات عملية ومتابعة اعداد مذكرات نهاية الدراسة وتحضير مناقشتها،

- تنظيم اعمال البحث بمساعدة الدوائر الاخرى،

- تسيير المكتبة والرصيد المكتبى.

الملاة 4: تكلف دائرة " التكوين المستمر " على وجه الخصوص بما يلي:

- تنظيم الملتقيات والايام الدراسية والمحاضرات لخ .....

- تنظيم تكوينات أدنى من التدرج " الطور الثاني " بصفة انتقالية طبقا للمادة 30 من المرسوم رقم 85 – 223 المذكور أعلاه.

المادة 5؛ ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 17 رمضان عام 1410 الموافق 3 أبريل سنة 1990.

الوزير المنتدب للجامعات عبد السلام على راشدي

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 17 رمضان عام 1410 الموافق 3 أبريل سنة 1990 يحدد اسلوب عمل المجلس البيداغوجي للمعهد الوطني للمالية.

إن وزير الاقتصاد،

وزير الاقتصاد

غازي حيدوسي

والورير المنتدب للجامعات،

- وبمقتضى المرسوم رقم 83 - 363 المؤرخ في 15 شعبان عام 1403 الموافق 28 مايو سنة 1983 والمتعلق بممارسة الوصاية التربوية على مؤسسات التكوين العالي،

- وبمقتضى المرسوم رقم 84 - 341 المؤرخ في 23 صفر عام 1405 الموافق 17 نوفمبر سنة 1985 والمتعلق بصلاحيات نائب الوزير المكلف بالميزانية في وزارة المالية،

- وبمقتضى المرسوم رقم 85 - 243 المؤرخ في 16 محرم عام 1405 الموافق 1 اكتوبر سنة 1985 والمتعلق بالقانون الاساسي النموذجي للمعاهد الوطنية للتكوين العالي،

- وبمقتضى المرسوم رقم 87 - 233 المؤرخ في 11 ربيع الاول عام 1407 الموافق 3 نوفمبر سنة 1987 والذي يجعل المعهد التكنولوجي للمالية والمحاسبة معهدا وطنيا للتكوين العالي تحت تسمية المعهد الوطني للمالية،

- ويمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89 - 82 المؤرخ في 2 ذي القعدة عام 1409 الموافق 6 يونيو سنة 1989 والذي يحدد صلاحيات وزير التعليم العالي،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 89 - 178 المؤرخ في 16 صفر عام 1410 الموافق 16 سبتمبر سنة 1989 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 17 رمضان عام 1411 الموافق 3 أبريل سنة 1990 الذي يحدد النظام البيداغوجي للمعهد الوطني للمالية،

#### يقرران ما يلي:

المادة الاولى: يهدف هذا القرار الى تحديد أسلوب عمل المجلس البيداغوجي وفقا الأحكام المرسوم رقم 85 - 243 المذكور أعلاه السيما المواد 20 و21 و22 منه،

المادة 2: يجتمع المجلس البيداغوجي مرة في كل شهر في دورة عادية.

ويمكنه أن يجتمع في دورة استثنائية بطلب سواء من طرف رئيسه أو مدير المعهد أو ثلثي ( 2/3 ) أعضائه.

ترسل الاستدعاءات الشخصية الى اعضاء المجلس خمسة ( 05 ) أيام على الاقل قبل تاريخ انعقاده.

ويمكن أن تخفض هذه المدة الى يومين اثنين ( 02 ) في الدورات الغير العادية.

ويستدعى المجلس البيداغوجي من قبل مدير المعهد.

المادة 3: لايكون اجتماع المجلس البيداغوجي مقبولا الا اذا حضر على الاقل ثلثًا أعضائه.

واذا لم يبلغ هذا النصاب يكون اجتماع المجلس مقبولا بعد استدعاء ثان مهما كان عدد الاعضاء الحاضرين ويجوز له عندئذ أن يتداول ويتشاور.

المادة 4: في حالة تخلي أي عضو عن فترته النيابية في المجلس البيداغوجي، يمكن تعويضه بنفس الطرق المحددة في المادة 20 من المرسوم رقم 85 – 243 المذكور أعلاه.

يخلف العضو الجديد المنتخب أو المعين العضو القديم الى غاية نهاية فترته.

المادة 5: يقوم بامانة المجلس مدير المعهد، تمضى محاضر المجلس واجتماعاته من قبل رئيسه وكاتب الجلسة.

الملاة 6: تؤخذ أراء المجلس بالاظبية المسلطة المساوي الاصوات يعد المنوت الاعتماء الحاضرين وفي حالة تساوي الاصوات يعد صوت الرئيس مرجحا.

الملاة 7: يمكن المجلس أن يستدعي أي شخص تكون مساهمته في المداولات مفيدة.

المُلاة 8: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 17 رمضان عام 1410 الموافق 3 أبريل سنة 1990.

وزير الاقتصاد الوزير المنتدب للجامعات عازي حيدوسي عبد السلام على راشدي

قرار مؤرخ في 23 شعبان عام 1411 الموافق 10 مارس سنة 1991، يحدد قائمة مسؤولي ادارة الجمارك المؤهلين لمنح تسويات ادارية الى الاشخاص الملاحقين بسبب مخالفات جمركية.

إن وزير الاقتصاد،

بمقتضى القانون رقم 79 – 07 المؤرخ في 26 شعبان عام 1399 الموافق 21 يوليو سنة 1979 والمتضمن قانون الجمارك، المعدل والمتمم، لاسيما المادة 265 منه،

- ويمقتضى القانون رقم 82 -- 14 المؤرح في 14 ربيع الأول عام 1403 الموافق 31 ديسمبر سبنة 1982 والمتضمن قانون المالية لسنة 1983، لاسيما المالة 131 منه،

- ويمقتضى القانون رقم 88 - 33 المؤرخ في 22 جمادى الأولى عام 1409 الموافق 31 ديسمبر سنة 1988، المتضمن قانون المالية لسنة 1989، لاسيما المادة 75 منه،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89 -- 239 المؤرخ في 21 جمادى الاولى عام 1410 الموافق 19 ديسمبر سنة 1989، المتضمن القانون الأساسي الخاص الذي يطبق على عمال الجمارك،

- ويمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 324 المؤرخ في أول ربيع الثاني عام 1411 الموافق 20 اكتوبر سنة 1990، المتضمن تنظيم الادارة المركزية للمديرية العامة للجمارك،

- وبمقتضى القرار المؤرخ في 11 ربيع الثاني عام 1403 الموافق 25 يناير سنة 1983 والمتعلق باحداث لجان المتسوية الادارية وتشكيلها وسيرها، المنصوص عليها في المادة 265 من قانون الجعارك،

- وبمقتضى القرار المؤرخ في 16 ربيع الثاني عام 1403 الكوافق 30 يناير سنة 1983، المتضمن تحديد قائمة مسؤولي ادارة الجمارك، المؤهلين لمنح تسويات ادارية الى الاشخاص الملاحقين بسبب مخالفات جمركية، المعدل والمتمم،

#### يقرر ما يلي :

المادة الاولى: يؤهل المدير العام للجمارك ومدير المنازعات ومكافحة المخالفات بالمديرية العامة للجمارك ورؤساء مصالح الجمارك الولائية والقابضون والمفتشون الرئيسيون وضباط المراقبة، بناء على طلب الاشخاص الملاحقين بسبب مخالفات جمركية، لمنح تسويات ادارية بعد ادلاء اللجنتين المنصوص عليهما في المادة 131 من قانون المالية لسنة 1983 براييهما تطبيقا للفقرة 2 من المادة 265 من قانون الجمارك.

الملاة 2: تلغى أحكام القرار المؤرخ في 30 يناير سنة 1983 المذكور أعلاه.

الملاة 3 : ينشر هذا القرار، في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

خرر بالجزائر في 23 شعبان عام 1411 الموافق 10 مارس سنة 1991.

غازي حيدوسي

قرار مؤرخ في 9 رمضان عام 1411 الموافق 26 مارس سنة 1991 يحدد تكوين لجنة المنازعات وعملها.

إن وزير الاقتصاد،

- بمقتضى القانون رقم 63 - 198 المؤرخ في 8 يونيو سنة 1963 والمتضمن احداث وكالة قضائية للخزينة،

- وبمقتضى الأمر رقم 70 - 81 المؤرخ في 24 رمضان عام 1390 الموافق 23 نوفمبر سنة 1970 والمتضمن تأسيس نظام الاعفاء من الدين،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 21 المؤرخ في أول ربيع الثاني عام 1405 الموافق 24 ديسمبر سنة 1984 والمتضمن قانون المالية لسنة 1985، لاسيما المادة 188

- ويمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 190 المؤرخ في 30 ذي القعدة عام 1410 الموافق 23 يونيو سنة 1990 والمتضمن تنظيم الادارة المركزية لوزارة الاقتصاد،

- وبعد الاطلاع على القرار المؤرخ في 28 صفر عام 1406 الموافق 11 نوفمبر سنة 1985 المتضمن تكوين لجنة المنازعات وعملها،

يقرر ما يلي:

المادة الأولى: تكلف لجنة المنازعات المكونة بموجب المادة 188 من القانون رقم 84 – 21 المؤرخ في 24 ديسمبر سنة 1984 بابداء رأيها بشأن طلبات الاعفاء من الدين التي يقدمها المحاسبون المقيدون على الحساب والمدينون للخزينة لأسباب خارجة عن الضريبة والأملاك الوطنية، كلما تجاوز مبلغ الاعفاء الخاص بنفس الحساب أو نفس الدين الف دينار ( 1000 دج ).

الملاة 2 : تتكون لجنة المنازعات كما يأتي :

- العون القضائي للخزينة، رئيسا،
- ممثل عن مديرية التنظيم والمفتشيات والتلخيص في المديرية المركزية للخزينة، له على الاقل، رتبة نائب مدير،
- ممثل عن مديرية التدخلات والخزينة في المديرية المركزية للخزينة، له رتبة نائب مدير، على الاقل،

- ممثل عن المديرية العامة للميزانية، له رتبة نائب مدير، على الاقل،

- ممثل عن مديرية مراقبة المؤسسات الادارية والمالية في المفتشية العامة للمالية، له رتبة نائب مدير، على الاقل،

المادة 3: تقوم المسالح التابعة للمديرية الفرعية للاعفاء من الديون، بتسجيل طلبات الاعفاء من الدين وتكوين الملفات المطابقة لها.

الملاقة 4: تجتمع لجنة المنازعات مرة كل ثلاثة ( 3 ) الشهر على الاقل بناء على استدعاء من رئيسها.

الملاق 5: تصبح اجتماعات لجنة المنازعات عندما يحضر ثلثا ( 2/3 ) اعضائها.

المادة 6: يعلم أعضاء لجنة المنازعات بقائمة الملفات الواجب فمصبها، ثمانية (8) أيام على الأقل قبل تاريخ الاجتماع.

يرسل لهم بهذا الغرض تلخيص عن كل قضية، تعده المسالح التابعة للمديرية الفرعية للاعفاء من الدين، دعما لطلباتهم.

وتكون الملفات المطابقة لها في متناول أعضاء اللجنة ويستطيعون الاطلاع عليها في عين المكان.

الملاق 7: يتخذ أعضاء لجنة المحاسبات في نهاية المداولات قرارا بالنسبة لكل ملف تمت دراسته.

يتخذ القرار بأغلبية الاعضاء الحاضرين.

وفي حالة تساوي الاصوات يرجع صوت الرئيس.

الملاة 8: تكون أشغال لجنة المنازعات موضوع محاضر، يوقعها كل من الاعضاء الحاضرين وتبلغ للوزير المكلف بالمالية قصد اتخاذ القرار النهائي للاعفاء.

يرفق ملخص عن المحضر باللف العني.

الملاة 9: يبلغ القرار الذي يمنح بموجبه الاعفاء الكلي أو الجزئي أو رفض طلب الاعفاء الى مقدم الطلب، برسالة مضمونة الوصول، مع اشعار بالاستلام، في غضون خمسة عشر (15) يوما التي تلي المداولات وكذا الى المحاسب المعني.

المادة 10: تلغى أحكام القرار المؤرخ في 11 نوفمير سنة 1985، المذكور أعلاه.

المُلَادة 11: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 9 رمضان عام 1411 الموافق 26 مارس سنة 1991.

> عن وزير الاقتصاد وبتفويض منه المدير المركزي للخزينة عبد المؤمن فوزي بن مالك

#### وزارة الشؤون الدينية

قرار مؤرخ في 14 رمضان عام 1411 الموافق 30 مارس سنة 1991 يتضمن انتخاب الموظفين وتعيين ممثلي الادارة في لجان الموظفين المختصة باسلاك موظفي الادارة المركزية لوزارة الشؤون الدينية.

بموجب قرار مؤرخ في 14 رمضان عام 1411 الموافق 30 مارس سنة 1991 تتشكل اللجان المتساوية الاعضاء الخاصة بموظفي الادارة المركزية بوزارة الشؤون الدينية، كما يلي:

الموظفين	٠ ممثلو	الإدارة	الإسلاك		
الاعضاء الاضافيون	الاعضاء الدائمون	الاعضاء الاضافيون	الإعضاء الدائمون		
سعید خیذر	عبد الرزاق قردون	سي أحماد اسماعيل	محمد الصالح أمقران	المتصرفون	
السعدي بن عبد الله	عيسى لعروسي	محمد الهادي الحسني	موسى بعوش	والمترجمون	
عبد الحميد دغبار	عبد المجيد سراط	منصور طرابسي	محمد بن فريحة		
مصطفى اونيسي	عبد القادر بولنوار	محمد المأمون القاسمي	محمد الصالح أمقران	الملحقون الاداريون	
محمود شطابي	ابراهيم يحي	الحسيني	موسی بعوش		
علي علواش	عبد الله دراري	عبد القادر يحياوي	محمد بن فريحة		
*		بلقاسم مخزومي			
يوسف بلفقير	لخضر بخوش	رشيد وزاني	محمد الصالح أمقران	الكتاب الاداريون	
عاشور طاطا	عمر بوبكر	حسين بوشعيب	موسی بعوش		
عز الدين شرفي	بلقاسم بوشمال	محمد بن بلقاسم	محمد بن فريحة		
مزیان مزیان	علاوة فريتح	محمد المهدي القاسمي	محمد الصالح أمقران	الإعوان الاداريسون	
محمد أمقران	صالح بوخروف	الحسيني	موسی بعوش	وأعوان المكاتب	
عزالدين كيسوم	عزالدين قاشطو	محمود زواي	محمد بن فریحة	` .	
		منصور طرابسي			
كمال عبدي لونيس	موسی موایسی	عنان برکان	محمد الصالح أمقران		
رابح محديد	نصر الدين بلكبير	محمد الطاهر قريقة	موسى بعوش	الأعوان الراقنون	
احمد بلوطي	الحاج جعدي	بلقاسم بودوح	محمد بن فریحة	٠ ١	
•	-			ļ	
عمر بن طیب	محمد رزوق	عبد القادر يحياوي	محمد الصالح أمقران	العمال المهنيون	
عبد الله بلحاج	حسين بن طالب	عنان بركان	موسی بعوش	المنتف الأول	
		عمارة بريم	محمد بن فريحة	والثاني والثالث	
•				واعوان المسالح	
عبد القادر هير	مصطفى رازم	النخير العلوي	محمد الصالع أمقران	السواق الصنف	
بوعلام قرناح	رشید بولودان	محمود زواي	موسی بعوش	الأول والثاني	
عزالدين تريكي	معمر داموس	بلقاسم مخزومي	محمد بن فریحة	. :	

## إعلانات وبلاغات

#### وزارة الداخلية والجماعات المحلية

وصل إيداع ملف التصريح بتاسيس جمعية ذات طابع سياسي (عهد 54)

يشهد وزير الداخلية انه تسلم هذا اليوم 30 أبريل سنة 1991 على الساعة 15 طبقا لاحكام القانون رقم 89 – 11 المؤرخ في 5 يوليو سنة 1989 ملف تصريح يتعلق بتأسيس الجمعية المسماة :

#### " 54 ye "

المركز الرئيسي: 76 شارع ديدوش مراد - الجزائر العاصمة.

أودعه السيد : علي فوزي رباعين، المولود في 1955/01/24 بالجزائر العاصمة،

العنسوان: 26 شارع ديدوش مراد، الجزائر – العاصمة.

المهنة: بصري طبي

الوظيفة : عضو مؤسس

وقع على التصريح الأعضاء المؤسسون الثلاثة الآتية أسماؤهم .

1 – السيد علي فوزي رباعين، المولود في 1955/01/24 بالجزائر العاصمة

العنسوان :26 شارع ديدوش مراد، الجزائر – العاصمة.

المهنة : بصري طبي

الوظيفة : عضو مؤسس،

2 - السيد رابح زعموم، المولود في 1952/09/03 الجزائر. بتيزي نثلاثة، تيزي وزو،

العنوان : 8 شارع محمد السعيد بن سعيد، الجزائر

العاصمة

المهنة : إطار مؤسسة،

الوظيفة : عضو مؤسس

3 – السيد توفيق شلال، المولود في 30/09/1955 بسي مصطفى، بومرداس

العنوان : حي سيدي كبير ع.ح ر. 10 رايس حميده

اللهنة: مدين مؤسسة

الوظيفة : عضو مؤسس

وزير الداخلية والجماعات المحلية عبد اللطيف رحال

وصل إيداع ملف التصريح بتاسيس جمعية ذات طلبق سياسي (جبهة القوات الشعبية)

يشهد وزير الداخلية أنه تسلم هذا البوء 19 مايه سنة 199 على الساعة 15 طبقا لاحكام القانون رقم 89 – 11 المؤرخ في 5 يوليو سنة 1989 مئف تصريح يتعلق بتأسيس الجمعية المسماة:

#### " جبهة القوات الشعبية

المركز الرئيسي : 5 شارع أول جويلية، بئر خادم الجزائر

أودعه السيد مصطفى تلمساني المؤلود في 1943/05/14 بوجدة، المغرب

العنوان : حي البساتين ع. 1 رقم 28، بئر خادم الجزائر.

المهنة: اطار متقاعد

الوظيفة: رئيس الحيهة

اللهنة: تأجر

الوظيفة: أمين عام

3 - السيد عيسى خليفي، المواود في 1948/01/01 باولاد عدي، المسيلة

العنوان : حي أول ماي ع .132 رقم 9، أولاد يعيش

المهنة : وكيل . ا بالمسرح و .ج

ألوظيفة : مسؤول التنظيم

وزير الداخلية والجماعات المحلية عبد اللطيف رحال وقع على التصريح الأعضاء المؤسسون الثلاثة الآتية أسماؤهم :

1 - السيد مصطفى تلمساني، الماسود في 1 - السيد مصطفى الماسود في 1943/05/14

العنوان : حي البساتين ع .1 رقم 28، بئر خادم – الجزائر،

المهنة: تاجر

الوظيفة : امين عام

2 - السيد عمرو يحياوي، المولود في 1955/01/20 بذراع بن خدة

العنوان : حي أول ماي ع .20 م .ا رقم 1 – البليدة